

DRAUGAS

2ND CLASS MAIL
December 23, 1994

THE LITHUANIAN WORLD - WIDE DAILY

Vol. LXXXV Kaina 60 c.

PENKTADIENIS - FRIDAY, GRUODIS - DECEMBER 23, 1994

Nr. 249

UŽSIENIO LIETUVIŲ DIENRAŠTIS

4545 WEST 63rd STREET • CHICAGO, ILLINOIS 60629

TELEFONAS (312) 585-9500

TELEFAKSAS (312) 585-8284

Tebūna šventė mūsų širdyse— mums gimė Išganytojas!

Naftos interesų įtaka karui Čėčėnijoje

Vilnius, gruodžio 15 d. (LA) — Tarptautinio Valiutos Fondo statomos sąlygos Rusijai turi įtakos jos veiksmams Čėčėnijoje, rašoma Armino Norkaus paruštame straipsnyje „Lietuvos aide“. Tarptautinis Valiutos Fondas (TVF) yra pranešęs sąlygą, su kuria Rusijai bus suteikta finansinė pagalba. Tai naftos ir naftos produktų eksporto kvotų bei kitų apmokestinimų panaikinimas. Suprasdama, kad be TVF pagalbos 1995 m. biudžetas subyrės, Rusijos vyriausybė priversta atsisakyti eksporto kvotų ir licencijų, tačiau nori vietoj jų įvesti būtiną naftos ir naftos produktų tiekimo vidaus rinkai minimumą. Laimėtų ne tik Rusijos Kuro ir energetikos ministerijos valdininkai, kurie kontroliuos vidaus vartojimą, vadinas, ir eksportą, bet ir kai kurios privilegijuotos naftos kompanijos, iš kurių didžiausia — „LUKOil“. Už tai pasisakė Oleg Soskovec, Oleg Davydov, Jurij Šafranik.

Maskva tikėjosi apeiti TVF sąlygą ir sugalvojo pasakėlę apie vidaus vartojimo balansą. Jai gali nepasisekti. Po to, kai vyriausybė priėmė tokį nutarimą, TVF direktoriaus pirmasis pavaduotojas Stanley Fischer susitiko su Anatolij Čiubais ir griežtai pareiškė: pagalbos nebus, kol nebus įvykdytos dvi fondo sąlygos. Pirmoji: 1995 metų biudžeto projektas turi būti antru skaitymu priimtas parlamente. Antroji: eksporto kvotos ir licencijos turi būti panaikintos — ir tokios, kokios

jos yra dabar, ir kaip vidaus vartojimo balansas.

Kai Maskvai buvo suteikta ankstesnė paskola — sisteminiams pertvarkymams, TVF padarė nuolaidų. Tačiau tai buvo nestandartinė TVF paskola, skirta specialiai Rusijai ir kai kurioms kitoms Rytų Europos valstybėms. O dabar laukiama rezervinė paskola esanti standartinė ir jos suteikimo sąlygos vienodos visoms šalims.

Rusijai nerealų tikėtis kokių nors nuolaidų dar ir todėl, kad JAV Kongrese demokratų pakeitė respublikonai. TVF sprendimai labai daug priklauso nuo JAV nuomonės. O šia nuomone formuos dabartinė valdančioji JAV partija, kuri Rusijos atžvilgiu tradiciškai vykdo griežtesnį kursą negu demokratai.

Rusijos dienraščio „Izvestija“ nuomone, garantuoti, kad naftos eksportas bus liberalizuotas, dabar gali vienintelis Boris Jelcinas — jeigu viešai pažadės, kad eksporto kvotos bus panaikintos. Tačiau mažai tikėtina, kad prezidentas žengs tokį žingsnį. Vargu ar esant dabartinei politinei padėčiai jis ryšis užkliudyti galingos Rusijos naftos magnatų grupuotės interesus.

Penktadienį „LUKOil“ pranešė, kad sukūrė specialią kompaniją „LUKOil Europe Ltd.“. Ji įregistruota Londone ir turi padėti palaikyti kontaktus su investuotojais, besidominčiais Rusijos naftos kompanijos galimybėmis Europoje. „LUKOil“ aptaria ir tiesioginį naftos ir naftos produktų eksportą iš Rusijos į Europos rinką per didžiausią Tarptautinę naftos biržą.

Vilniaus senamiestį globos UNESCO

Vilnius, gruodžio 15 d. (Elta) — Vilniaus senamiesčio istorinis centras įtrauktas į UNESCO globojamą Pasaulio kultūros paveldo paminklų sąrašą. Toks sprendimas priimtas šandien Tallande pasibaigusiam tarptautinio Pasaulio kultūros paveldo apsaugos komiteto posėdyje.

Vilniaus senamiesčio istorinio centro įrašymas į Jungtinių Tautų kultūros, švietimo ir mokslo organizacijos (UNESCO) globojamą kultūros paveldo paminklų sąrašą liudija apie labai didelę, pasauliniu mastu pripažintą jo vertę, pasakė Eltai UNESCO Lietuvos nacionalinės komisijos generalinis sekretorius Alfredas Jomantas. Lietuvos atstovai tokio pripažinimo intensyviai siekė nuo 1989 metų. Lietuva vienintelė iš trijų Baltijos valstybių, patekusi į šį sąrašą, kuriame yra tik apie trys šimtai pasaulio paminklų.

Pasak Alfredo Jomanto, šis didelis pripažinimas nereiškia, jog UNESCO išpareigoja skirti lėšų Vilniaus senamiesčio restauravimui bei išsaugojimui. Tačiau tikimasi, kad autoritetingos organizacijos globa padės gauti finansines ir kitokias paramas iš įvairių tarptautinių fondų.

Be to, „LUKOil“ derėjosi su „British Petroleum“ dėl bendro darbo Azerbaidžano „Azeri“ ir „Čirag“ telkiniuose. British Petroleum“ priklausio 20% tarptautinės naftos biržos akcijų. Ji buvo sukurta Azerbaidžanui priklausantiems naftos telkiniams Kaspijos jūros šelfe eksploatuoti. Neoficialiais duomenimis, kompanijos pasirengusios pasirašyti susitarimą, kuriame bus numatytos Rusijos įmonės dalyvavimo minėtame projekte finansinės sąlygos. Numatoma, kad projektas duos iki 34 milijonų dolerių pajamų. Vakarų investicinių kompanijų ekspertų duomenimis, „LUKOil“ ketina parduoti užsienio investuotojams dalį savo akcijų ir gauti už jas nuo 3 iki 3,7 milijonų dolerių.

O gruodžio 12 d. Rusijos prezidentas Jelcinas apie Čėčėnijos reikalus kalbėjosi su Oleg Soskovec ir premjeru Černomyrdinu. Pastarasis vyriausybėje atstovauja „dujoms“, pirmasis — „naftai“, be to, Soskovec vadovauja vyriausybės ypatingųjų situacijų komisijai, sprendžiančiai gamtinių ir socialinių nelaimių problemas.

Čėčėnijos teritoriją turi kontroliuoti centrinė vadovybė, jei, kaip anksčiau skelbta, Rusija



Marija garbina vaikėlį Jėzų su berniuku šv. Jonu ir šv. Bernardu

Fra Filippo Lippi, 1459 m.

Šventė danguje! Šventė žemėje!

Vilniaus arkivyskupo sveikinimas

Vilnius, gruodžio 20 d. (Elta) — Vilniaus Arkivyskupas Metropolitai Audrys Juozas Bačkis paskelbė Kalėdinį sveikinimą Lietuvos žmonėms. Jame, be ki-

siekia, kad tarptautinei naftos organizacija tiestų naftotiekį iš Azerbaidžano Europos link šiauriniu maršrutu, t.y. į Novorosijską. Ji linksta į pietinį maršrutą per Turkijos Kurdistaną ir Viduržemio jūros rytinę dalį. Tačiau ten neramu — po naftos įmonių kontrakto pasirašymo, turkai nespažę teisti itin suaktyvėjusio Kurdistano Nacionalinio Išsivadavimo Judėjimo dalyvių. Bet jei „LUKOil“ ketina perparduoti visas ar dalį savo akcijų britams, tai gal jam tas pat, kur tas naftotiekis eis? Šiaip ar taip, jei politinė padėtis bus nestabili, užsienio investuotojai nebus linkę įsitraukti į naftos kaimą.

Taigi nestabili padėtis Kaukaze „LUKOil“ įmonei yra finansiskai naudinga, nors Rusijos biudžetas ir turi papildomų išlaidų. Bet jas, matyt, padengs Tarptautinis Valiutos Fondas. Ypač jei prezidentas Jelcinas kalte už neslovingą kovą Čėčėnijoje suvers Viktor Černomyrdin vyriausybės naftos interesų gynėjams ir priims TVF keliamas sąlygas.

ta ko, sakoma:

„Brangūs broliai ir sesės, sutikime Dangaus Svetį atvėrimis širdimis ir priimkime jį į savo gyvenimus. Šią šventą Kalėdų dieną iš širdies padarykime ką nors gero kitiems. Mūsų gerumo paliesti, kiti mūsų širdimi atsiliepti. Prisiminkime, kaip atsiliepė senelis Simeonas ir pranešė Ona, kurie iki gilių senatvės su ilgesiu laukė pažadėto Išganytojo. Vos jų

rankos palietė Dievo Kūdikį, seneliai suprato, kad jie gyveno ne veltui, vargo ne veltui, tikėjo ne veltui, nes jie sutiko tą, kuris įprasmino jų gyvenimą.

Mano nuoširdus Kalėdinis linkėjimas tebūs jums visiems: sutikime Kristų — mūsų Brolių ir mūsų Dievą. Neprasilenkime su Juo, bet nuoširdžiai priimkime Jį į savo gyvenimą, į savo šeimą, į mūsų Tautą. Šventės džiugysys tepripildo mūsų širdis tikėjimu, kad gėris nugalės blogį, kad po žiemos ateis pavasaris, kad mūsų vargai ir sunkumai neamžini.

Šventė danguje! Šventė žemėje! Tebus šventė kiekvieno mūsų namuose ir širdyje!”

Paskelbti šių metų Lietuvos valstybinių premijų laureatai

Vilnius, gruodžio 20 d. (Elta) — Penktos 1994 metų Lietuvos valstybinės premijos paskirtos šiems asmenims:

Poetui Sigitui Gedai už eilėraščių knygą „Septynių vasarų giesmės“ (1991 m.) ir „Babilono atstatymas“ (1994 m.).

Rainių kančios koplyčios — paminklo kūrėjams: architektams Jonui Virakui, Algirdui Žebrauskui, tapytojui Antanui Kmieliauskui, skulptoriui Remigijui Midvikiui, vitražistui Algijui Dovydeniui.

Dirigentui, valstybinio simfoninio orkestro meno vadovui Gintarui Rinkevičiui už 1990-1994 metų koncertines programas.

Skulptoriui Arūnui Saka-

lauskui ir architektui Ričardui Kristopaičiui už paminklą Antanui Baranauskui Anykščiuose (1993 m.).

Teatro režisieriui, Vilniaus Mažosio teatro vadovui Rimui Tuminui už 1990-1994 metais režisuotus spektaklius: A. Čechovo „Vyšnių sodą“, B. Brechto „Galilėja“, G. Kanovičiaus „Nusišypsok mums, Viešpatie“.

Šių premijų laureatai buvo renkami slapto balsavimu iš devynių kandidatų, kuriuos pasiūlė poeto Marcelijaus Martinaičio vadovaujamo „Nacionalinių kultūros ir meno premijų komiteto“ nariai. Premijos ir laureatų diplomai pagal tradiciją bus iškilmingai įteikti vasario mėnesį. Valstybės atkūrimo dienos išvakarėse.

Ratifikuota laisvos prekybos sutartis su Europos Sąjunga

Vilnius, gruodžio 22 d. (Elta) — Ketvirtadienį Seimas ratifikavo laisvos prekybos sutartį tarp Europos Bendrijos, Europos Atominės Energijos Bendrijos, Europos Anglių ir Plieno Bendrijos ir Lietuvos Respublikos. Ją liepos mėnesį Briuselyje Lietuvos Respublikos vardu pasirašė Užsienio reikalų ministras Povilas Gylys, Europos Sąjungos vardu — Vokietijos užsienio reikalų ministras Klaus Kinkel ir Europos Sąjungos vardu Sir Leon Brittan.

Sutarties preambuleje, be kita ko, yra įtvirtinama, kad galutinai Lietuvos tikslas yra tapti Europos Sąjungos nare ir kad ši sutartis yra žingsnis asocijuotos

narystės link, padedantis šį tikslą pasiekti. Susitariančios šalys taip pat išsipaigojo liberalizuoti tarpusavio prekybą, remiantis tarptautinės prekybos sutarties GATT principais.

Europos Sąjunga ir Lietuva tarpusavio prekyboje laipsniškai įkurs laisvos prekybos zoną, sakoma sutartyje. Pereinamasis laikotarpis — šešeri metai, kurio metu maito mokesčiai bus laipsniškai naikinami. Sutartyje reglamentuota prekyba pramoninėmis prekėmis, žemės ūkio bei maisto produktais, aptartos muitinių administracinio bendradarbiavimo bei prekių kilmės taisyklės.

Partijos diskutavo apie smunkančios ekonomikos įtaką mokslui

Vilnius, gruodžio 10 d. (LR) — Kauno technologijos universitete gruodžio 8 d. vykusiam forume „Ekonomika ir aukštasis mokslas“ dalyvavo dviejų partijų — Krikščionių Demokratų ir Tėvynės Sąjungos — atstovai. Pastarajai atstovavo valdybos pirmininkas Gediminas Vagnorius, o krikščionims demokratams — Arimantas Raškinis, Albertas Šimėnas ir V. Gontis. Buvo kviesti ir LDDP nariai, tačiau jų forumo rengėjai nesulaukė.

Kaip rašo Violeta Gustaitytė „Lietuvos ryte“, Gediminas

Sveikatos ministras netoleruos ligonių piniginių prievartavimo

Vilnius, gruodžio 16 d. (Elta) — Naujasis Sveikatos apsaugos ministras Antanas Vinkus, prieš mėnesį davęs priesaiką Seime, penktadienį sukvietė žurnalistus į savo pirmą spaudos konferenciją. Be kitų dalykų ministras pareiškė, kad, vykstant reformoms, nebus galima išvengti medikų nedarbo, ir daug kam teks persikvalifikuoti. Numatoma, kad labai reikės socialinių darbuotojų, galinčių dirbti slaugos ligoninėse ir globos namuose.

Ministras yra ypač griežtai nusistatęs prieš piniginių prievartavimą (reketą), sveikatos apsaugos sistemoje. Reketas, pabrėžė jis, tikrai nebus toleruojamas. Tokie atvejai, kai įvairiausiais būdais iš ligonių ar jų giminių yra reikalaujama pinigų už medicininę pagalbą, kuri turėtų būti teikiama nemokamai, meta šešėlį ant visų sąžiningai dirbančių medikų.

Ministras kalbėjo, kad neetiškas gydytojų elgesys negali būti pateisinamas tragiškai mažais atlyginimais. Yra įkurtas Etikos komitetas, kuris pirmasis turės reaguoti į medikų klaidas ir nusižengimus. Sprendimus dėl medikų nusižengimų priims Sveikatos apsaugos ministerijos kolegija, o reikalui esant, tais reikalais užsiims ir prokuratūra.

KALENDORIUS

Gruodžio 23 d.: Šv. Jonas Kantis, kunigas (1390-1473); Viktorija, Vilbutas, Žibutė.

Gruodžio 24 d.: Kūčios. Adomas, Ieva, Adelė, Irmėna. 1798 m. gimė rašytojas Adomas Mickevičius.

Gruodžio 25 d.: Kalėdos. Anastazija, Daiva, Grožvydas, Ginutė, Aiškutė.

Gruodžio 26 d.: Šv. Steponas; Dovilė, Grynotas, Žilvė.

Gruodžio 27 d.: Šv. Jonas apaštalas, evangelistas; Fabiolė, Mantilė, Eglė.

Gruodžio 28 d.: Nekaltieji vaikeliai; Agapė, Teofilė, Rimas, Vyga.

SPORTO APŽVALGA

Redaktorė Irena Regienė

Futbolas Čikagoje

„LITUANICOS“ FUTBOLININKAI PRADEDA SALES PIRMENYBES

„Litanicos“ futbolo komandos sausio 8 d. pradeda sales futbolo („Indoor Soccer“) pirmenybių žaidimus. „Lituanica“ rungtyniaus Villa Park miestyje. Odeum pastato salėje. Ši vietovė yra Čikagos šiaurės vakaruose prie Villa Park gatvės, netoli North Ave. Lygia-grečiai su Villa Park gatve eina 83-sis kelias, tad juo labai lengva nuvažiuoti iš pietinės dalies, tada pasukti į vakarus. Iš rytinės dalies galima važiuoti Eisenhowerio greitkelio ir, pavyzdžiui, iš Cicero galima pasiekti per 20 minučių. Lietuviai futbolo mėgėjai kviečiami susidomėti šiomis pirmenybėmis, nes kiekvieną sekmadienį toje pačioje vietoje galima pamatyti ne vien lietuvius, bet ir kitas geriausias Čikagos komandas. „Lituanica“, nepaisant, kad aikštėse vykusioms pirmenybėse nuslydo į žemesnę divizioną, sales pirmenybėse teberungtyniaus „major“ divizionoje.

Sausio 8 d. „Lituanica“ žais 3:15 val. p.p. prieš „Maroons“ klubo atstovus. Čia vienerioms rungtynėms skiriama 45 minutės. Pirmasis susitikimas ta sekmadienį prasidės 2:30 val. Po mūsų rungtynių varžysis „Pegasus“ – „Cracovia“, „Eagles“ prieš „Wings“, o pa-baigoje rungtyniaus „Croatian“ prieš „United Serbs“, „Major“ diviziono komandos žais iki 6 valandos (bus 5 rungtynės), o tada pradės rungtyniauti jaunieji ir jaunučiai. Ir šiose grupėse „Lituanica“ yra išstačiusi komandų. Taigi čia iki vėlyvo vakaro bus galima stebėti „Lituanicos“ pasirodymus. Šiose pirmenybėse „Lituanicos“ vyrai pasirodys su 3-4 naujais ir pajėgiais žaidėjais. Kas jie – pamatysime sausio 8 d. rungtynėse. O dabar jau pradėkime ruošti dalyvauti pirmenybių atidaryme, o ir vėliau dar 8 sekmadienius iš eilės!

Jeigu 3 „Lituanicos“ komandos rungtyniaus Čikagos šiaurės vakaruose, tai viena žada įstoti ir į Čikagos pietuose įsikūrusią lygą, kuri rungtyniaus Oak Lawn Pavilion pastate. Dabar yra buriama ber-

niukų (12-13 metų amžiaus) komanda, kurią organizuoja darbuotojų klubo valdybos narys Gediminas Bielskus, kuris, beje, vadovauja ir vyrų komandai. Žinome, kad ir lietuvių vaikai domisi futbolu (čia vadinamu „sokerio“ vardu). Norintieji į šią komandą įsijungti, turi skambinti G. Bielskui (708) 442-8376.

Artejan šv. Kalėdoms ir Naujesiems Metams, klubo valdybos vardu sveikiname visus skaitytojus ir geros valios tautiečius, o taip pat norime padėkoti už moralinę ar materialinę paramą „Lituanica“. Smagiau dirbti žinant, kad tas darbas yra vertinamas ir remiamas. Prašoma ir ateityje „Lituanicos“ neužmiršti, ypač ateinančiais metais, kai klubas minės savo 45-ąją gyvavimo sukaktį. Taip pat 1995 metais klubas yra numatęs jau antrą kartą siųsti savo komandas į Lietuvos vyk-siančias Pasaulio Lietuvių Sporto žaidynes. Šis žygis vėl pareikalaus daug išlaidų ir nemažų pastangų.

E.Š.

KĄ VEIKIA ALGIMANTAS ŠALNA

Prieš penketa metų Algimantas Šalna Čikagos priemiestyje dalyvavo biatlono varžybose, iš tikrųjų, tik demonstracijoje. Kaip olimpinis čempionas (Muencheno olimpiados), jis buvo JAV Slidinėjimo federacijos pakviestas pademonstruoti ir pamokyti biatloną, nes ši sporto šaka Amerikoje labai nepopuliari (iš tikrųjų biatlonas niekur nėra labai populiarus). Čikagoje Šalna skaitė paskaitas, demonstravo biatloną televizijoje ir, žinoma, buvo plačiai aprašytas „Drauge“.

Su tokiomis demonstracijomis jis tada apkeliojo visą Ameriką. Po to buvo pakviestas Ameri-kon, būti biatlono puoselėtoju bei JAV biatlono rinktinės treneriu.

Algimantas Šalna, olimpinis čempionas, vėliau buvęs Sovietų Sąjungos moterų rinktinės

ŠALFAS s-gos pirm. Audrius Šileika 1994 m. Žaidynėse, Detroit, įteikia krepšinio vyrų „A“ klasės II vietos taure Detroito LSK „Kovas“ komandai. Taurę priima Paulius Gražulis ir Algis Rugienius.

Nuotr. A. Rugieniaus

TAI BUVO PRIEŠ 45 METUS

Cicero „Taurą“ ir Čikagos „Grandį“ prisimenant

Jau prašvilpe 45-eri metai nuo pirmųjų lietuvių sporto klubų Čikagoje ir jos apylinkėse steigimosi. Atmintin grįžta 1949-iejį, kai iš Vokietijos stovyklų čia pradėjo kurtis lietuviai, jų tarpe daug jaunimo ir gausus būrys sportininkų. Jie čia nerimo ir tuoj pat susilaukė sporto klubų.

1949 m. rugpjūčio 13 d. Cicero mieste, prie Čikagos, buvo įsteigtas pirmasis JAV naujųjų ateivių sukurta sporto klubas. Iniciatorių tarpe buvo Juozas

treneris, jau daugiau kaip 4 metai gyvena JAV-se, Lake Placid apylinkėje. Jo atlyginimas, kad ir nedidelis, bet jis turi savo namą, o žmona augina vaikus. Duktė mėgsta dailių čiuožimą, o 8 metų sūnus Tautvydas jau slidinėja. Visi apsiropo su amerikietišku gyvenimu. Visi išmoko angliskai, o namuose kalbasi lietuviškai.

Su JAV slidininkais, įvairiomis varžybomis, ieškojimu naujų talentų, jų paruošimu, Algimantas apkeliojo JAV-es, įskaitant Aliaską ir visus didžiuosius Europos kalnynus. Aišku, buvo Lillhammer olimpiadoje. Jo slidininkai didesniu laimėjimų dar nepasiekė, tačiau JAV Slidinėjimo federacija jo darbui patenkinta.

Visam laikui Amerikoje pasilikti jis nežada, bet ir dirbti su Lietuvos slidininkais entuziazmo neturi. Jo nuomone, JAV slidininkai patys perkasi šautuvus, šovinius, į varžybas vyksta savo lešomis, gauna tik mažą paramą. Tuo tarpu Lietuvos slidinėjimui yra išlepus viskuo nepatenkinti, pilni visokių reikalavimų.

V. G.

Sulaitis, rašytojas Aloyzas Baronas (vėliau buvęs „Draugo“ redaktorium), rašytojas Adomas Vilainis-Sidlauskas, Algimantas Mackus (vėliau tapęs žinomu poetu) ir kt. Steigiamajam susirinkimui pirmininkavęs A. Baronas susirinkusius ragino burtis į sporto klubą, kuriam be naujai į šį kraštą atvykusiųjų priklausytų ir vietiniai lietuviai. Netrukus buvo surengtas stalo teniso turnyras ir sudaryta krepšinio komanda, kuri buvo užregistruota į vietines amerikiečių pirmenybes. Pirmame sezone krepšininkai iš 8 komandų užėmė 5-ąją vietą. Komandoje žaidė: J. Kubilius, A. Prapuolenis, A. Grinius, R. Bužėnas, M. Sodeika, B. Underys, M. Baranauškas, K. Vaičiūnas, P. Dūda ir kt. Krepšininkams vadovavo Algimantas Mackus. Tačiau sunkios gyvenimo sąlygos (mokslas ir darbas) daugelį žaidėjų privertė iš komandos pasitraukti ir antrasis krepšinio sezonas jau buvo sunkesnis, nes trūkavo vietinių žaidėjų, tad komandai gelbėjo čikagiečiai: Rimas Dirvianskis (dabartinis Dirvonis) ir Valdas Adamkavičius (Adamkus). Šis klubas gyvavo iki 1951 m. gegužės 27 d. ir tada, kartu su Čikagos „Grandimi“ ir Čikagos „Lituanica“, sudarė vieną sporto klubą „Perkūną“.

Kiek vėliau negu Ciceroje pradėjo organizuoti ir Čikagon atvykę lietuviai sportininkai. Lapkričio 5 d. susirinkime čia gimė Lietuvos Trentinių sporto klubas „Grandis“. Susirinkimui pirmininkavo iš Vokietijos persikėlusiojo FASKO narys Valdas Adamkavičius (Adamkus), o sekretoriavo – Edmundas Vengianuskas. Jiedu, šalia kelių kitų, buvo įrinkti ir į šio klubo valdybą.

Aktyviausiai reikėsi klubo krepšininkai (vadovavo E. Vengianuskas) ir šachmatininkai (vad. V. Karpuska). Pirmame sezone krepšininkai rungtyniavo Davis Square parko pirmenybėse ir iš 13 rungtynių laimėjo 5. Komandoje žaidė: G. Bliūdžius, L. Kalvaitis, A. Kikilas, L. Kriaučiūnas, S. Zubkus, L. Traška, Eidėnas, Snarskis. Antrą sezoną rungtyniauta McKinley parko pirmenybėse, kuomet komandos eilėse pasirodė ir naujų žaidėjų, jų tarpe R. Dirvianskis (Dirvonis). 1951 m. gegužės 5 d. šio klubo krepšininkai sužaidė pirmąsias rungtynes su vietos latviais, juos nugalėdami 65-31. Daugiausia taškų grandiečiams pelnė S. Zubkus (31) ir R. Dirvianskis (11).

Sachmatininkai į jį varžėsi pirmenybėse. Ju eilėse aktyviai reikėsi: R. Estka, J. Antanaitis, J. Kaunas, Z. Stancius, K.

DRAUGAS

(USPS-161-000)

THE LITHUANIAN WORLD WIDE DAILY

Published daily except Sundays and Mondays, Legal Holidays, the Tuesdays following Monday observance of Legal Holidays as well as Dec. 26th and Jan. 2nd by the Lithuanian Catholic Press Society, 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589.

Second class postage paid at Chicago, IL and additional mailing offices. Subscription Rates: \$90.00. Foreign countries \$100.00.

Postmaster: Send address changes to Draugas – 4545 W. 63rd St., Chicago, IL 60629.

Pasto išlaidas mažinant, pakvitatimai už gautas prenumeratas nusiunčiami. Ant DRAUGO prie kiekvieno skaitytojo adreso, gavus iš jo mokėstį, atžymima, iki kada yra užsimokejęs.

DRAUGO prenumerata mokama iš anksto

	metams	1/2 metų	3 mėn.
JAV	\$90.00	\$50.00	\$30.00
Kanadoje ir kitur (U.S.)	\$100.00	\$55.00	\$35.00
Tik šeštadienio laida:			
JAV	\$50.00	\$35.00	\$25.00
Kanadoje ir kitur (U.S.)	\$55.00	\$35.00	\$30.00
Užsakant į Lietuvą –			
Oro pastu	\$500.00	\$250.00	
Tik šeštadienio laida	\$160.00	\$85.00	
Paprastu pastu	\$100.00	\$55.00	
Tik šeštadienio laida	\$55.00	\$35.00	

- Administracija dirba kasdien nuo 8:30 iki 4:30, šeštadieniais nedirba.
- Redakcija dirba kasdien nuo 8:30-4:00, šeštadieniais nedirba.
- Redakcija straipsnius taisto savo nuožiūra. Nesunaudotų straipsnių nesaugo. Juos grąžina tik iš anksto susitarus. Redakcija už skelbimų turinį neat-sako. Skelbimų kainos prisiunčiamos gavus prašymą.

DALIA E. CEPELE, D.D.S.

DANTŲ GYDYTOJA
7915 W. 171st
Tinley Park, IL 60477
(708) 614-6871
Valandos pagal susitarimą

DR. ARVYDAS J. DAILIDĖ

DANTŲ GYDYTOJAS
21470 S. Main St.
Matteson, IL 60443
Tel. 708-748-0033
Valandos pagal susitarimą

DR. JANINA JAKŠEVIČIUS JOKSA

VAIKŲ LIGOS
6441 S. Pulaski Rd., Chicago, IL
Rez. 708-422-7807
Kab. (1-312) 582-0221
Valandos susitarus

EUGENE C. DECKER, DDS, P.C.

4647 W. 103 St., Oak Lawn, IL
Pirmas apyl. su Northwestern-un-to diplomu, lietuviams sutvarkys dantis už priemamą kainą. Pacientai: priimami absoliučiai punktualiai. Susitarimui (kalbėti angliskai) tel. 708-422-8260

Kab. 312-735-4477;
Rez. (708)246-0067; arba (708)246-6581

DR. E. DECKYS

GYDYTOJA IR CHIRURGE
SPECIALYBĖ – NERVŲ IR EMOCIJOS LIGOS
CRAWFORD MEDICAL BUILDING
6449 So. Pulaski Road
Valandos pagal susitarimą

DR. A. B. GLEVECKAS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
SPECIALYBĖ – AKIŲ LIGOS
3900 W. 95 St. Tel. (708) 422-0101
Valandos pagal susitarimą

Pirmd. 3 v.p.p. 7 v.v. antrd. 12:30-3 v.p.p.
trečd. uždarai, ketv. 1-3 v.p.p.
penkt. ir šešt. 9 v.v.-12 v.p.p.

6132 S. Kedzie Ave., Chicago
(312) 778-6969 arba (312) 489-4441

DR. K. A. JUCAS

ODOS LIGŲ SPECIALISTAS
GYDO ODOS AUGLIUS, ŽAIZDAS IR
ISSIPLETUSIUS KOJŲ VENAS
KOSMETINĖ CHIRURGIJA

DR. JOVITA KERELIS

Dantų Gydytoja
3315 W. 55th St., Chicago, IL
Tel. (312) 476-2112
9525 S. 79th Ave., Hickory Hills, IL
Tel. (708) 598-8101
Val. pagal susitarimą

Tel. kabineto ir buto: (708)652-4159

DR. P. KISIELIUS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
1443 So. 50th Ave., Cicero
Kasdien 1 iki 8 v.v.
išskyrus treč. Šešt. 12 iki 4 val. p.p.

DR. PETRAS V. KISIELIUS

INKSTŲ, PUSLIES IR PROSTATOS
gydymas bei chirurgija
5635 S. Pulaski Rd., Chicago, IL
Tel. 312-585-1955
172 Schiller St., Elmhurst, IL 60126
708-941-2806
Valandos pagal susitarimą
Vakarais ir savaitgaliais tel. 708-834-1120

DR. S. LAL

SPECIALYBĖ – VIDAUS LIGOS
7722 S. Kedzie, Chicago 60652
Tel. 312-434-2123
Pirmd. 2 v.p.p. 7 v.v. antr. 9 v.v. - 12.
ketv. 12 - 4 v.p.p. penkt. 12 - 6 v.v.

Kab. tel. (312) 471-3300

VIDAS J. NEMICKAS, M.D.

KARDIOLOGAS – ŠIRDIES LIGOS
7722 S. Kedzie Ave.,
Chicago, Ill. 60652

DR. VILJUS MIKAITIS

SEIMOS DAKTARAS IR CHIRURGAS
Family Medical Clinic
15505 – 127 St., Lemont, IL 60439
Priklauso Palos Community Hospital
Silver Cross Hospital
Valandos pagal susitarimą
Tel. (708) 257-2265

LINAS A. SIDRYS, M.D.

Ophthalmologas/Akių Chirurgas
9830 S. Ridgeland Ave.
Chicago Ridge, IL 60415
708-636-6622
4149 W. 63rd St.
312-735-7709

DR. ROMUALDAS POVILAITIS

DANTŲ GYDYTOJAS
Tel. (1-312) 767-7575
5780 Archer Ave.
(6 blokas) vakarus nuo Cicero Ave.)
Valandos pagal susitarimą

DR. VILIJA KERELYTĖ

CHIROPRAKTIKA
7271 S. Harlem, tel. 708-594-0400
Bridgeview, IL 60455
Valandos pagal susitarimą

Cardiac Diagnosis, Ltd.

Marquette Medical Building
6132 S. Kedzie
Chicago, IL 60629
Tel. (312) 436-7700

RIMGAUDAS NEMICKAS, M.D.

S. PRASAD TUMMALA, M.D.

Širdies ir Kraujagyslių Ligos
Valandos pagal susitarimą

Namų (708) 584-5527

DR. ALGIS PAULIUS

ORTOPEDINIS LIGOS
CHIRURGIJA
6132 S. Kedzie, Chicago, Ill.
Tel. (312) 925-2670
1185 Dundee Ave., Elgin, Ill. 60120
Tel. (708) 742-0255
Valandos pagal susitarimą

DR. L. D. PETREIKIS

DANTŲ GYDYTOJA
9055 S. Roberts Rd., Hickory Hills, IL
1 mylia į vakarus nuo Harlem Ave.
Tel. (708) 598-4055
Valandos pagal susitarimą

Dr. RAIMUNDAS RUGINIS

Chiropraktinis gydymas nuo
nugaros, kaklo ir galvos skausmų
1025 Ogden Ave.
Lisle, IL 60532
Tel. 708-963-1410

DR. LEONAS SEIBUTIS

INKSTŲ, PUSLIES IR PROSTATOS
CHIRURGIJA IR GYDYMAS
6132 S. Kedzie
Val. antr. 2-4 v.p.p. ir ketv. 2-5 v.p.p.
Šešt. pagal susitarimą
Vizitai apmokami Medicare
Kabineto tel. (312) 776-2880
Namų 708-448-5545
Priklauso Holy Cross ir
Palos Community ligoninėms

EDMUNDAS VIŽINAS, M.D., S.C.

Specialybė – Vidaus ligų gydymas
Kalbame lietuviškai
6165 S. Archer Ave. (prie Austin)
Valandos pagal susitarimą
Tel. (312) 585-7755

ARAS ŽILIOBA, M.D.

AKIŲ CHIRURGIJA
AKIŲ LIGOS
Good Samaritan Medical Center-
Naperville Campus
1020 E. Ogden Ave., Suite 310,
Naperville, IL 60563
Tel. 708-527-0090
Valandos pagal susitarimą



Čikagos „Neries“ klubo tinklininkai, laimėję pirmą vietą, Detroit gegužės 27-29 d. vykusiose ŠALFAS s-gos 44-se pirmenybių varžybose.

Nuotr. Jono Urbono



Hugo van der Goes, C. 1480

Piemenelių pagarbinimas

PUER NATUS EST NOBIS

(Tas, kurio ilgėjosi šimtmečiai)

VYTAUTAS A. DAMBRAVA

Kinietų šviesiausios imperijos kronikoje yra įrašas: „Viešpataujant Tcheou dinastijai, dvidešimt ketvirtais Tcheou Wang metais, ketvirtą mėnesio aštuntą dieną, šviesa pasirodė pietryčių pusėje. Toji šviesa nutvieskė karaliaus rūmus. Monarchas buvo nustebintas nepaprasto spindesio ir, pasišaukęs rūmų išminčius, juos išklausinėjo, ką visa tai galėtų reikšti. Tie jam parodė senus rankraščius, kuriuose kalbama apie būsimą įvykį. Tas ženklas reiškias gimimą didžio šventojo Vakaruose. Jo religija būsimi įvesta ir šio karaliaus imperijoje...“

Istorijoje yra buvę daug žmonių, kurie sakėsi kilę iš Dievo, arba jie yra Dievo pasiuntiniai, ar net patys dievai. Kristus betgi buvo vienintelis, kurio atėjimas į šį pasaulį buvo visuotinai pranašaujamas. Ne tik Senojo Testamento pranašai skelbė, bet ir visos anų laikų pagoniškosios pasaulis buvo pilnas ženklų apie Išganytojo atėjimą. Platonas ir Sokratas kalbėjo apie Logos ir apie dar ateisiantį didžiausią pasaulio Išminčių. Virgilijus savo poezijoje aprašė nekaltą mergelę, besisąjūsią savo kūdikiui, su ja baigsis sunkus geležies amžius.

Įvairūs orakulai taip pat pranašavo atėjimą karalių karaliaus, kurį žmonės turės priimti ir išpažinti, kad galėtų būti išganyti. Konfucijus pranašavo atėjimą Šventojo. Jonas Krikštytojas buvo pranašas balsas, saukiantis tyruose: „Taisykite

Viešpačiui kelia. Jūsų tarpe yra tas, kurio jūs dar nepažįstate. Aš esu nevertas atristi nė Jo kurpių dirželio“.

„Šiandien gimė Kristus, šią dieną pasirodė Išganytojas. Šiandien angelai gieda aukštybėse ir džiūgiauja arkangelai. Šią dieną teisieji džiaugiasi ir gieda: Garbė Dievui aukštybėse. Aleliuja!“

Tai žodžiai iš gregorinio himno, kuris Kūčių naktį giedamas jau tryliką šimtmečių. Tie žodžiai tyliąja Kalėdų naktį naujai atgimsta mūsų širdyse. Žvaigždė visus mus drauge veda iki Betliejaus prakartėles.

Skaitybė gimsta purvname tvirtelyje. Tas, kuris vėliau save vadino „Gyvenimo duona, nužengusia iš dangaus“, gulėdžiose. Prieš kelis šimtmečius žydai lenkėsi aukso versui, o graikai — asilui, garbindami kaip dievą. Dabar asilas ir jautis lenkiasi dieviškam Išganytojui.

Niekas pasauly negalėjo nė pagalvoti, kad tasai, kurio valia saulė sildo žemę, pats būtų reikalingas žemiškos šilumos: kad gimtų nuogutėlis tasai, kuris aprenę žolę laukus ir juos puošia gėlėmis; kad Amžinasis Žodis būtų nebylys.

Edžios ir kryžius buvo dvi kraštutinybės Išganytojo gyvenime. Jėzus pasitenkino prakartėle, nes „jiems nebuvo vietos užgoje“. Jis prisiėmė kryžių, nes Jo karalystė buvo ne iš šio pasaulio. Jėzus gyvenimo pradžioje prisiglaudė svetimoje užgoje, o gyvenimo pabaigoje rado prieglaudą svetimame

kape. Du gyvuliai buvo prie Jo, gimstant Betliejaus prakartėje, o du piktadariai — Golgotėje prie Jo kryžiaus.

Tik dvi žmonių kategorijos rado kelią į Kūdikį Dievą — piemenėliai ir išminčiai: prastuoliai, kurie nieko nežinojo ir nieko nesuprato, ir tie, kurie žinojo, kad visko nežino.

Betliejus tapo jungtimi tarp dangaus ir žemės — Jėzuje įsikūnijo Dievas ir žmogus. „Ir Žodis tapo Kūnu ir gyveno tarpe mūsų“. Kas matė Jį, matė dangiškąjį Tėvą.

Šiose Kalėdose ir mes, kaip Betliejaus piemenėliai, renkame prie Jo prakartės ir klūpodami garbiname Jį, sudėdami prie jo savo darbo vaisius, savo džiaugsmą ir savo liūdesį, savo vargus ir kančias. Su asaromis meldžiame dangiškąjį Kūdikėlį atgėžti į mus savo maloningąjį veidą ir savo šypseną mus laiminti.

Betliejuje gimęs Jėzus turi gimti žmonių širdyse. Ką gi padėtų, jei Jis gimtų, nors ir tūkstantį kartų Betliejuje, bet negimtų kiekviename mūsų ir mes netaptume Dievo vaikai?

• Ar jūsų vaikai baigė mokslo? Tegul įrodo, kad jau moka skaityti, užsakykite jiems „Draugą“.

KALĖDŲ MINTYS

TERESĖ GEČIENĖ

Šv. Kalėdos — taikos ir ramybės šventė. Kalėdoms ruošiamės sveikinimais, prisimindami tuos, nuo kurių atitolome, dovanele pradžiuginami artimą, ištiesdami dosnią ranką patekusiems į vargą, susitaikydami su tais, kurių nuoskaudas patyreme. Būdami krikščionys, tikime, kad pirmųjų Kalėdų metu žmonijai žadėtą vidinę ramybę užsitarnausime savo puoselejamą gera valia.

Šiais laikais mums, gyvenantiems toli nuo tėvynės Lietuvos, kažkodėl tos vidinės ramybės ypač trūksta. Išsipildė mūsų didysis troškimas. Lietuva tapo nepriklausoma. Rodos, turėtume tik džiaugtis. Deja, taip nėra. Tarpusavio santykiuose esame tapę irzlūs, neatlaidūs, kritiški, užgaulūs, įtarinėjantys bei smerkiantys. Jei anksčiau nesutarimai daugiausia ribojosi didžiųjų organizacijų vadovybėmis — vadinamaisiais „veiksniais“ tai šiandien nesantais nuodai paliečia mūsų lietuviškus telkinius.

Ryskiausias mūsų vidinių neramumų veidrodis yra mūsų spauda. Kiek joje priekaištų „už ačiū“ dirbantiems išsivijos

SVEIKINAME!

Lietuvos Respublikos Misijos prie Jungtinių Tautų New Yorke ambasadorius Oskaras Jusys ir visos Misijos personalas sveikina dienos šio „Draugo“ redakciją ir darbuotojų kolektyvą bei visus „Draugo“ skaitytojus su šventomis Kalėdomis ir ateinančiais, 1995-aisiais — metais.

Linkime gausios sėkmės reikšmingame „Draugo“ darbe, palaikančiame gyvą ryšį tarp užsienio lietuvių ir Tėvynėje esančiųjų.

Dr. O. Jusys
Ambasadorius

organizacijų vadovams, kiek jiems kaltinimų už visuomeninio darbo klaidas bei nuklydimus. Pagaliau kiek kritikos Lietuvos politinio, kultūrinio, švietimo ir net religinio gyvenimo vadovams. Neparodome jautrumo pusiūmų metų sovietiniame tautų kalėjime praleidusiai tautai, šiandien iš paskutiniųjų bandančiai vairuoti tarp pasaulio galybių, išlaikyti trapią nepriklausomybę ir ateities kartoms užtikrinti šviesesnį gyvenimą. O juk turėtume matyti, kad, kaip Lietuva, vargsta visos komunizmo replės buvusios Rytų Europos valstybės. Rinkos ekonomika ir su jos pagalba statomas kapitalizmas buvusioms sovietiniams žmonėms išaukia naujas problemas ir asmeninį nesaugumą.

Demokratijos ir valstybingumo keliu žengiančiai Lietuvai šiandien yra būtina jausti, kad ji turi užsienio lietuvių užnugarį. Lietuvai nusikalsime, nuo jos nesisukdami dėl to, kad mums

pilietybės nesuteikė, paliktos nuosavybės nesugrąžino, už mūsų paramą tinkamai nepadėkojo, ar demokratiškesnė rinkimuose išsirinko buvusius komunistus. Tėvynės ir artimo meilė negali būti sąlygojama. Labdara negali būti grindžiama išskaičiavimais bei reikalavimais.

Šventų Kalėdų proga tautiečiams Lietuvoje tiesdami ranką, raskime užjauciančių, padrasinančių, geresnio gyvenimo viltį puoselejančių žodžių. Palikime kritiką, priekaištus nuosalyje. Paremkime Lietuvoje savo artimuosius, nepamiršdami išsivijoje veikiančių organizacijų, kurios tiesiogiai teikia paramą Lietuvai, o ypač jos ateities žiedui — vaikams. Skirkime auką Lietuvos našlaicių globai, vaikams invalidams sveikatą sugrąžinančiai „Vaikų vilčiai“.

mokytojus — švietėjus Lietuvai ruošiančiai APPLE organizacijai, Lietuvos Vyčių medicininei paramą teikiančiai „Aid to Lithuania“, Lietuvos Katalikų Religinei Šalpai, Lithuanian Mercy Lift ar kuriam kitam vienetui. Kas gi gali būti gražesnis už našlaicio veidelio praskriejusią šypseną, ištiesintą buvusio invalido vaiko stuburkaulį, mūsų suteiktų vaistų pagalbą Lietuvoje išgydytą ligonį, ar Lietuvos mokytojų įdiegtą ryžtą būti savo tautos šviesa.

• Pirmasis laivas, pasinaudojęs senesniais užbaigta kasti Erie kanalu, 1825 m. lapkričio 4 d., po devynių dienų kelionės, atplaukė iš Didžiųjų ežerų į New Yorką.

Tik geros valios žmonėms!

Dovanos, sveikinimai, linkėjimai — norom nenorom Kalėdų nuotaika visus įtraukia į savo verpetą ir suka vis greičiančių tempų, kol pritrūksta kvapo, kantrybės ir laiko. Aidi giesmės, muzika, varpai, o vyresniesiems — iš atminties, iš tolimesnės tėvynės suskamba Kalėdų nakties rogių varpeliai, kai baltais keliais, pro šerkšnotus medžius, iš gilios tamsios padangės mirgant skaidrioms žvaigždėms, žmonės skuba į Bernelių mišias pasveikinti gimusių dangaus ir žemės Karalių, kurio pirmasis „sostas“ šiame pasaulyje buvo šieno „prikimštos edžios, o „rūmai“ — kukli pastogė gyvuliams Palestinos laukuose.

Jeigu nebūtų virš Betliejaus suspindusi neregėta, nuostabi žvaigždė, kurios spinduliai, lyg dieviškas pirštas, nukryptų ir apsvietė kukliąją Jėzaus buveinę, kas būtų atkreipęs dėmesį į patį nuostabiausią įvykį, suteiktą Žemei nuo pat jos sukūrimo? Jeigu ne angelų chorai ir jų giesmėje skambantis linkėjimas: „Taika ir ramybė geros valios žmonėms“, ar galėtume suprasti, kodėl ir šiandien, po beveik dviejų tūkstančių metų, pasaulyje nėra taikos?

Išsklausę angelų giesmės, amžiais trokšdami taikos ir ramybės, žmonės kažkaip nejuokiomis praeina pro pačią būtiniausią sąlygą, be kurios pasaulyje niekuomet nesulaukime nei taikos, nei ramybės. O ta sąlyga: gera valia.

Taika tegali būti pasiekta, jeigu žmonės parodys gerą valią, išmoks nuolankumo, atleidimo, atsakys iki begalybės išpūstą ambicijų ir nenugalimo troškimo bet kokia kaina parodyti „kieno viršus“.

Geriausią pavyzdį tą pirmąją Kalėdų naktį mums davė Viešpats, Visatos Valdovas, nuolankiai sutikęs priimti žmogaus prigimtį. Tas, kurio valdžioje dangus ir žemė, visa, kas buvo, yra ir bus, turėjo pasitenkinti vargingiausio žemės gyventojų dalia ir pirmąsias savo žemiškojo gyvenimo valandas praleisti pastogėje, tinkamoje tik keturkojoms sutvėrimams. Net ir pirmieji jo lankytojai, atskubėję pasveikinti tą nuostabią Kalėdų naktį, buvo ne karaliai, prezidentai, kilmingieji ar turtingieji, kurių palankumas taip vertinamas ir siekiamas, bet paprasti žmonės — piemenys.

Kalėdų naktį ir mes skubė-

Danutė Bindokienė

sime pasveikinti gimusį Atpirkėją, o po Bernelių mišių nuosirdžiai spausime artimųjų bei pažįstamų rankas, linkėsime jiems linksmybės Kalėdų ir visokio gėrio, laimės, sveikatos. Bent tą momentą, reikia tikėti, mūsų linkėjimus lydys ir gera valia, kuria Kalėdų mišios pripildė visų širdis. Dar prieš tai, susėdę prie baltos Kūčių stalo, su savo brangiaisiais dalinsimės kalėdaičiu, prisiminimais, meile. O kad tas Kūčių vakaro ir Kalėdų nakties geros valios jausmas spinduliuotų ir už mūsų pastogės sienų, ir už mūsų parapijos bažnyčios, apimdamas, apjungdamas ir apšviendamas visus tarytum anuometinės Betliejaus žvaigždės šviesa!

Pagal lietuvių liaudies tradicijas, prieš Kalėdas reikia gražinti visas skolas, susitaikyti su visais, kad siela nuskaidrėtų kaip Kalėdų žvaigždės spinduliai. Ar kitaip šventą Kūčių vakarą galėtume išgyventi Kristaus laukimo prasme, argi, žvelgdami į prakartėlėje gulintį Kūdikį Bernelių mišių metu, galėtume džiaugtis Viešpaties atėjimu?

Daug gražių kalėdinių tradicijų yra ir šiame krašte. Dažnai jas nustelbia dirbtinių būdų įvesta pirkimo ir dovanų dalijimo manija. Jeigu pasitenkiame išjungti komerciją ir už jos pastebėti tikrąją Kalėdų prasmę, galime pasidžiaugti šventiška, geriaurdiška nuotaika kuri šiuo metu įsiviešpatauja visame krašte. Žmonės pasidaro labai dosnūs: su renka daugybę dovanų, suaukvoja didžiausias sumas pinigų vargšams, benamiams; stengiasi pradijuoti vienišius, aplankyti senelius, našlaicius; puošia namus ir aplinką; gieda gražias kalėdines giesmes ir parodo daug nuosirdumo saviems bei svetimiems. Tiesa, daug kur ta nuotaika išnyksta su Kalėdomis, bet laikinai įneša į pasaulį daug šviesos.

Pragėjusiais metais lietuvių visuomenė, galbūt daugiau negu bet kuomet anksčiau, patyrė daug maisties, išsakė vieni kitiems daug priekaištų ir kaltinimų, kurie lyg bjaurios atmatos tebedybuose ant kelio į Kalėdų ramybę. Kad visos tos neigiamybės būtų pašalintos, reikia tik angelų giesmėje aidėjusios „geros valios“. To ir linkime visiems mūsų tautiečiams užsienyje ir Lietuvoje!

MIRAŽAS AR KALĖDŲ DOVANA?

AURELIJA M. BALASAITIENĖ

2 Rimas bandė pasukti sraigtus, bet ir jo tvirta ranka jų negalėjo pajudinti.

— Reikia įrankių, gal ir naujų sraigtų. Pas mane jų gali būti. Aš grįšiu už kelių minučių.

— Ar aš galiu su jumis eiti? — prisiartinusi mažoji Dainutė maldaujančiai paklausė, visu savo kūneliu supanašėjusi į klausuką. — Aš dar nemačiau, kaip jūs gyvenate.

— Mes neisime į mano butą, tik į rūšį. Na, eime visi trys kartu, — nenoriai pasidavė Rimas, nes mažytė buvo pavergiančiai meili, o ir Lino negalima buvo išskirti. Netrukus visi trys atsidūrė Rimo buto rūsyje, kuriame ant medinių lentynų gulėjo įvairaus dydžio dėžutės ir skrynutės.

— Man čia patinka, — suplojo Dainutė, rankytėmis liesdama skrynute, kurios dangtelis buvo atšokęs. Tuo tarpu Rimas, atidares apatinę lentyną, gulinčią didoką dėžę, ištraukė kelis naujus sraigtus, atsuktuvą ir varžtą.

— O kas čia? — paklausė Daina, iš skrynutės ištraukusi keistos formos daiktą.

— Pasakysiu mamai, kad visur landžioji, tai Kalėdų senelis tau dovanų tikrai neatneš, o ponas Linkaitis supyks, — sesutė vėl subarė Linas.

— Tai liūto galvutė, — atsakė Rimas, imdamas drožinį iš mergytės rankų.

— Ar ir aš galėčiau tą galvutę apžiūrėti? — staiga susidomėjo Linas. — Atrodo, kad ji labai sena ir gal net iš dramblio kaulo padaryta.

— Teisingai pastebėjai, Linai. Tai dramblio kaulo drožinys. — Rimas iš arti parodė Linui drožinį, jo neišleisdamas iš rankų. — Toji galvutė buvo lazdos rankena.

— Ar jūs vaikščiojote su lazda? — su užuojauta paklausė Daina.

— Ne, mažyte. Toji lazda priklausė mano labai brangiam žmogui. Tai vienintelis suvenyras, kokį aš iš jo turiu. Jo jau seniai nėra gyvųjų tarpe...

— Ar galiu parodyti mamytę? — vėl paklausė Dainutė su palengvėjimu balselyje, kad Rimas nebuvo nukentėjęs.

— Gal kitą kartą, Dainute. Dabar mūs laukia didelis darbas.

— Aš žinau, kada — Kūčių vakarą! — Ji vėl suplojo rankytėmis. — Mes visi susėdame, apžiūrėjame dovanas ir pasakojame istorijas. Tada ir jūs galėsite tėveliams šitą liūto galvutę parodyti ir papasakoti apie tą gerą poną. — Dainutės akytės entuziastingai sužibėjo. — Ar prižadat?

— Pažiūrėsim, pažiūrėsim, — mergytė bandė apaminti Rimas, atsargiai padėdamas liūto galvutę atgal į skardinę ir uždarydamas jos dangtelį.

Pastebėjęs, kad eglės būta aukštokos, jis ant petių užsimetė sulankstomas kopėtaites. Su įrankių ir naujų sraigtų pagalba ir darbščiu rankų talka, Daukšų salono vidury pagaliau stovėjo plačiašakė, puošni eglė, sužibusi šimtais spalvotų šviestelių, o jos viršūnėje plazdėjo angelas, apkabinęs auksinę žvaigždę.

Kūčių diena atėjo pasipuošusi kaip nuotaka, pasidengusi baltu šydu, sidabru apkaišiusi langus, šakas ir

kūrus. Rimas savo automobiliu išskubėjo į miesto centrą nupirkti dovanų Daukšų šeimai, bandydamas kiekvieną dovanėlę pritaikyti kiekvienam šeimos nariui, rūpestingai rinkdamas dovanas vaikams. Vaziuodamas į namus, jis įsijungė radiją ir išgirdo meteorologijos biuro pranešimą, kad iš vakarų pusės atlenkanti nepaprastai stipri sniego pūga, kuri sustabdysianti bet kokį judėjimą. Miesto pakrašty esantis aerodromas jau neleidžia lėktuvams pakilti. Rimui tai nebuvo nepatogu, nes toluose jau matėsi Daukšų namai ir jo butas.

Pamazu atslinko vakaras, o sniegas tebekrito, uždengdamas krumus, užpustydamas kelius. Išsimaudęs, apsiskutęs, užsivilkęs savo geriausią eilutę, su maišu dovanų Rimas koridorius gale prisiartinio prie Daukšų buto ir pabėdė į duris. Jį pasitiko pats šeimininkas, nuosirdžiai ištiesęs abi rankas.

— Malonu jus matyti šį šventą vakarą mūsų šeimos ir artimų bičiulių tarpe. Susipažinkite. Ta pačia proga noriu jums padėkoti už jūsų darbą ir talką, statant ir puosiant eglytę. Ji gražesnė, negu aš tą būčiau sugebėjęs padaryti. Tai tikras dekoratyvinio meno šedevras, — nusijuokė jis.

— Ačiū už komplimentą, bet prisipažįstu, kad man tai buvo naujas uždavinys, tai dirbau, kaip išmaniau. Taigi nėra už ką dėkoti, pone Daukša. Man tai buvo grynas malonumas.

— Gerai, tai dabar susipažinkite su mūsų svečiais. Mieli bičiuliai, jums pristatau inžinierių architektą Rimą Linkaitį. Štai čia Antanas ir Nijolė Kurzonai, Juozas ir Rūta Stankai, Pranas ir Angelika Žymantai. Tai mano verslo partneriai ir bankininkai. Svarbiausia tai, kad jie yra mūsų bičiuliai dar iš Vokietijos laigerių dienų. Su Pranu studijavau, su Juozu skautavau...

Rimui patiko ir svečiai, ir ypač pats Visvaldas Daukša. Jo lietuviškame veide nesimatė to šaltumo ir

išdidumo, kuriuo pasižymi praturtėję imigrantai. Butas buvo ištaigingas, bet jaukus. Vienos sienos centre, degančiame židiny, spragėjo pušų sakais kvepiančios malkos, kurių žiežirbos atsimušdavo į apsauginį tinklą kaip paukščiai, atmušę sparnus į narvelio sienas. Sklidavo prislopinta kalėdinė muzika.

— Gerą vakarą, pone Linkaiti. Džiaugiuosi, kad esate su mumis, — maloniai sveikinosi šeimininkė, kurios patrauklią figūrą išryškino ilga, tamsiai mėlyno aksomo su baltais mežginiais suknelė, o kukli šukuosena auksu įremino jos beveik klasiškų brožuų veidą. Rimas vijo nuo savęs įkyrias mintis, įsivaizduodamas, kad ponios Daukšienės veide jis įžiūrėtų panašumą į kadaise mylėtą, brangų veidą. „Fata morgana“, pats sau šnibžėjo Rimas, staiga pasijutęs kaip tas ištroškęs dykumos keleivis, toluose matantis oazės ir baltabokščių miestus. O priartėjus, tik bekrastė dykuma...

— Apgailėstauju, kad su Kūčiomis turime vėluotis. Kaip paprastai, mes laukiame mano sesutės, kuri šį vakarą atskrenda iš Los Angeles, — į svečius kreipėsi šeimininkė. — Lėktuvas vėluos.

— Girdėjau per radiją, kad vakaruose siaučianti sniego pūga gali sulaukyti skrydžius ir mūsų pusę, — įsiterpė Rimas.

— Ką jūs sakote? Gaila, kad neturėjau laiko sekti oro pranešimais. Bet reikia su tuo skaitytis. Turime laukti telefono skambučio, — kiek sunerimusi atsidojo ponas Daukšienė.

— Mes Kūčių vakarus praleidžiame kartu, vienas kuriam pasaulio krašte toji mano miela svainele bebūtų. Ji net iš Brazilijos ar Afrikos atskridavo ir niekada neveluodavo, — prisidėjo Visvaldas Daukša. Jo balse nesigirdėjo priekaišto, tik paslėptas pasididžiavimas.

(Bus daugiau)

LIETUVIŲ TELKINIAI

CLEVELAND, OH

REGISTRAVO NAUJUS
LF NARIUS

Sekmadienį, gruodžio 18 d. Dievo Motinos parapijos sveikiname Lietuvių fondo atstovę Ohio valstijai Dalia Puškorienę susitikimo su Clevelando lietuviais ir registravo naujus narius. „Tėvynės garsų“ programoje Clevelando lietuviai buvo skatinami, baigiant 1994 metus, su savo įnašu jungtis į Lietuvų fondą.

PARAPIJOS CHORAS
BERNELIŲ MIŠIOSE

Dievo Motinos parapijos šventėje vidurnaktį Bernelių Mišiose giedos D.M. parapijos choras. Vadovė Rita Čyvaite-Kliorienė.

NAUJA KNYGA
PARAPIJOS KNYGYNE

Dievo Motinos parapijos knygyne galima įsigyti PLB valdybos išleista knygelė „Gyvenimo ciklai“. Autorė Irena Lukoševičienė savo mokslą, darbą, patirtį ir mintį sukaupė eilėje paskaitų ir serijoje straipsnių, kurie įdomūs „Gyvenimo cikluose“. Šį projektą paskatino ir remė PLB valdybos vicepirmininkė švietimui Milda Lenkauskienė ir PLB valdyba.

VERONIKA TARASKAITE
– PASIŽYMĖJUSI
PLAUKIKĖ

Šešiolikmetė Veronika Taraskaite, Villa Angela – St. Joseph Aukštesniosios mokyklos studentė, „All Nite Swim“ lėšų telkime, perplaukdamą ba-seiną 1,100 kartų, nuplaukusi 16.9 mylių nuotolį, laimėjo pirmą vietą. Veronika buvo paskelbta „Swimmer of the year“. Ji pradėjo plaukiojimą būdama 3 m. amžiaus. Planuoja žaisti futbolą.

ŽUVAUTOJŲ KLUBO
VEIKLA

Clevelando Žuautojų klubas „Liths Angler“ pradėjo savo veiklą prieš 33 metus. Be žuavavimo, jie rengdavo įvairias pramogas, kurios atnešdavo pelno. Šis klubas pelną skirdavo įvairiai lietuviškai veiklai. Jie yra parėmę lietuvišką spaudą, radijo programą, sportą, skautus, Sv. Jurgio parapiją ir Lietuvų namus. Jie yra ir Šilutės krepšinio komandos globėjai. Šiais metais Sv. Kalėdų proga stambias dovanas paskyrė „Dirvai“ ir „Tėvynės garsams“. Klubas įkūrėjas ir ilgametis pirmininkas buvo Zenonas Dučmanas. Šiuo metu klubui pirmininkauja Rimas Žiedonis.

T.G.

OMAHA, NE

GIMTINĖS TRAUKA IR
SEIMOS ŠVENTĖ

Audris Reškevičius, Omaha gimes ir augęs, šokęs tautinius šokius, čia ir universitetą baigęs, prieš aštuonerius metus išskrido iš gimtojo lizdo pasižvalgyti po pasaulį. Apsigyveno Kalifornijoje ir ten „išpiliatino“. Ten jis sutiko ankstyvoje jaunystėje pažintą mergaitę, taip pat skautę ir tautinių šokių šokėją, čikagietę Lisą, tautiniai susipratęsios Daukų šeimos dukrą. Tarp Audrio ir Lisos išsivystė rimta draugystė. Ilgai nelaukdam, sujungė savo gyvenimus religinėmis apeigomis bažnyčioje, sukurdam lietuvišką šeimą.

Š.m. rugsėjo pabaigoje jaunai pora atskrido į Omahą su savo pirmgimiu 4 mėn. sūneliu, jį pakrikštiję lietuvių bažnyčioje, kurioje buvo krikštytas Audris ir kur jo tėvai, Albinas ir Gražina Reškevičiai, buvo palaiminti Moterystės Sakramentu.

Albinas ir Gražina Reškevičiai pasižymi tautiškumu, tokiame namų aplinkoje užaugo Audris, jo brolis Rimas ir sesutė Gailutė. Visi vaikai ir mama skautavo, stovyklavo, šoko tautinius šokius ir dainavo. Gražina R. ir dabar vadovauja „Aušros“ tautinių šokių šokėjų grupei.

Kun. Petras Žarkauskas lietuvių parapijos bažnyčioje pakrikštijo Audriaus ir Lisos sūnelį. Krikšto tėvais buvo Dainė Kerelytė, Lisos draugė ir Audriaus brolis Rimas Reškevičius.

Po krikšto, jaukiame „Garden Caffé“ restorane buvo gerai paruoštos vaišės. Jose dalyvavo gausi šeima, šeimos draugai ir Audrio jaunystės draugai.

Ilgakai užsitęsė vaišės ir pabendraavimas su laiminga Reškevičių šeima. O baltu krikšto drabužėliu aprengtas Lisos ir Audriaus sūnelis buvo labai populiarus visų ten buvusių motinų tarpe.

Norisi pastebėti, kad sulaukus pirmagimio ir sugrįžti į gimtuosius namus, pasidžiaugti visos šeimos laime, Omaha je jau ne pirmas kartas. Prieš keletą metų, veiklios skautiškos šeimos dukra Danguolė Antanelytė-Hanson, net iš Anglijos, Londono, parsivežė savo pirmgimį, pakrikštiję jį jos gimtojo miesto lietuvių bažnyčioje, kurioje ir ji buvo krikštyta, kur jos tėvai buvo sutuokti. Gimtieji namai yra mūsų pirmasis pasaulis, brangus ir mielas. Daugelio jaunosios kartos tėvų gimtieji namai yra Lietuva. Jie, gimtinės ilgesio vedini, ten vyksta ir jaučiasi laimingi juos turėdami ir nors retkarčiais galedami ten sugrįžti.

GĖRĖJOMĖS
KONCERTAIS

Praejęs ruduo Omahoje buvo gana gausus koncertais. Dainavo čia Čikagos Vyčių choras, vadov. muz. F. Strolis. Skambėjo ir „Kanklės“ – ansamblis iš Lietuvos, vadovaujamas prof. Linos Niekėlienės. Na, o choro „Rambynas“ valdybos pirm. Juozo Jonyko ir choro vadovo Algimanto Totilo pastangomis, spalio 22 d. teko klausytis retai girdimo klarneto muzikos koncerto.

Koncertavo žymus klarnetistas, prof. Algirdas Budrys, ir jo dukra Irena Budrytė. Koncertas vyko lietuvių parapijos salėje. Omahoje įvairiuose renginiuose daug publikos nebūna, nes lietuvių čia nedaug, o dažnai ir tie patys, ne viskuo domisi. Ir šis koncertas nepasižymėjo publikos gausa. Tačiau atėję vertino klarneto muzikos grožį. Visi buvo maloniai santūrūs, gerai nusiteikę ir šventiškai pasipuodę.

Kai menininkai atėjo į Irenos Matz skoningai papuoštą sceną, publika sustojusi plojo sveikindama menininkus. Koncertą pradėjo muz. Alg. Budrys.

Stebinančių įsijautimų jis grojo žymių kompozitorių kūrinius, kuriuos jis grojo ir Vakarų Europos didžiųjų miestų koncertų salėse rinkinei publikai.

Muz. A. Budriui akompanavo dukutė Irena Budrytė, studijavusi Italijoje vargonų muziką, dabar besitobulinanti Vokietijoje.

Koncertui pasibaigus, menininkai susilaukė nuosirdžių,



Kalifornijos gubernatorius Pete Wilson dėkoja Vytautui Vidugirui, Amerikos Legiono pareigūniui, už jo įdėtą pastangą gubernatoriaus rinkimuose. V. Vidugiris taip pat yra JAV LB XIV tarybos prezidento vicepirmininkas ir veiklus respublikonų partijos narys.

ilgų plovimų ir buvo apdovanoti rožėmis, kurias įteikė Kristina Jonykaitė.

Vėliau, J. Jonyko namuose buvo vaišės, dalyvaujant choro valdybos nariams, svečiams iš tėvynės ir nuolatinei choro rėmėjai Emilijai Jonušienei, kuri Lietuvoje yra įsteigusi stipendijų fondą neturtingiems klarneto muzikos studentams. Pradedant šiais metais, kas metai iš to fondo vienas neturtingas – gabus berniukas gaus 1,000 dol. vienkartinę stipendiją. Ši dovana Lietuvos muzikos talentų yra labai vertinama.

J. Povilaitienė

Ateinančių Švenčių proga, sveikiname visus mūsų gimtinačius, draugus bei pažįstamus ir linkime jiems linksmų Šv. Kalėdų ir laimingų Naujų Metų.

Elena ir Vytautas Vidugiriai

Kalifornija

2719 West 71st Street, Chicago, IL 60629
atlanta
IMPORT-EXPORT Inc.
(312)434-2121 800-775-SEND

- SIUNTINIAI LAIVU
- AIR CARGO
- PINIGŲ PERSIUNTIMAS
- MAISTO KOMPLEKTAI
- VIZŲ PRATĖSIMAS
- SANDĖLIAVIMAS



DON'T SPEND IT ALL - SAVE SOME AT
MUTUAL Federal SAVINGS
AND LOAN ASSOCIATION

Chartered and Supervised by the United States Government

2212 W. CERMAK ROAD • CHICAGO, ILLINOIS 60608 PHONE (312) 847-7747



TRANSPAK

firmos darbuotojai
linki visiems Amerikos
lietuviams linksmų
Šventų Kalėdų!
Sėkmės ir sveikatos
Naujuosiuose Metuose!

TRANSPAK, 2638 W. 69th St.
Chicago, IL 60629 Tel. 312-436-7772

Linksmų Kalėdų!

(708) 652-5245

Fax (708) 652-1095

Vance Funeral Home

Other Chapels Available
Throughout City & Suburbs

1424 South 50th Avenue
Cicero, Illinois 60650

Jean Vance
George Sorini

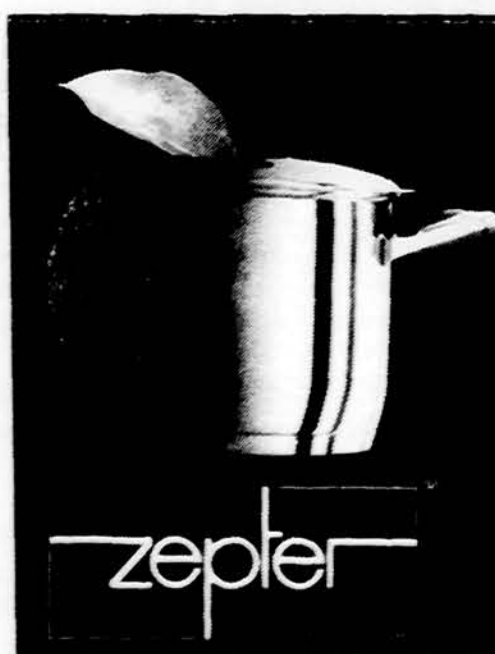
KAIRYS BALTIC EXPEDITING

Greitai ir garantuotai pristato dolerius gavėjui į rankas, atsiunčia Jums pasirašytą pakvitavimą. Mažiausia pristatoma suma \$200.

- * Pristatymas bet kur Lietuvoje \$12 + procentas už siųstą sumą.
- * 4% iki \$2,000 ir 3% virš \$2,000. Siunčiant didesnes sumas ir yra nuolaidų.
- * Palikimus galime nuvežti į Lietuvą ir sutvarkyti reikalus pas notarą.
- * Atsiųskite gavėjo ir siuntėjo vardus, pavardes, adresus, telefono numerius, jei yra.
- * Taip pat mes pristatome ir Lietuvoje sudarytus maisto paketus. Rašykite, atsiųsim kainoraštį.
- * Pašto perlaidas (m/o) arba asmeniškai čekius siųskite:

Kairys Baltic Expediting
517 Fruitland Rd.
Stoney Creek, Ont.
Canada L8E 5A6

Tel. 905-643-3334 / Fax. 905-643-8980



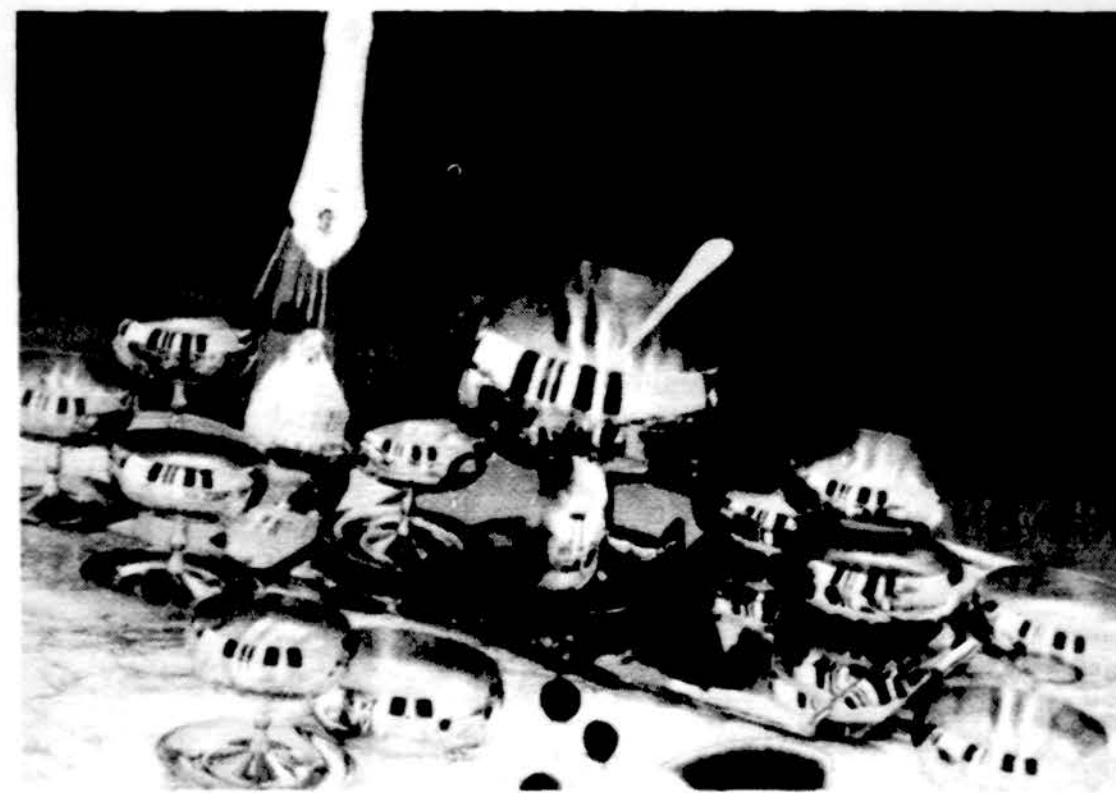
ZEPTER INTERNATIONAL USA ateina į Amerikos rinką su gaminiiais, kurie nekenkia vartotojų sveikatai. ZEPTER yra didžiulė tarptautinė bendrovė, kuri kreipia didelį dėmesį į ekologiją ir vartotojų sveikatą. Šios bendrovės apyvarta – \$1.5 bilijono. Pernai ji pardavė savo gaminių už bilijoną dolerių.

Unikali ZEPTER virimo sistema sudomino milijonus europiečių ir pakylėjo virimo meną į aukštesnę pakopą. Kiekvienas ZEPTER bendrovės virimo indas yra specialiai pagamintas, kad verdant maistą, nereikėtų vartoti nei vandens, nei druskos, nei alyvos.

Visi gaminiai padaryti iš 18/10 chromo-nikelio, geriausios rūšies žaliavos, kuri naudojama ir medicinos reikmenims, įrangoms bei chirurginiams įrankiams. Specialus „accu-thermal“ indų dugnas padarytas iš paslapytyje laikomų medžiagų, kurios gali sutaupyti net 70% energijos.

Šie ypatingos sistemos gaminiai anksčiau buvo gaunami tik Europoje. Dabar jie parduodami ir JAV-bėse klientams tiesioginiai.

Daugiau informacijos apie šių gaminių pirkimo galimybę arba darbą parduėjui (independent salesman) ZEPTER bendrovėje gausite kreipdamiesi į Rolandą Dvarecką, Tel.: 312-629-8686



Clevelando „Neringos“ tunto skaites prieškalėdinėje mugėje prekiauja savo pagamintais rankdarbiais. Iš kairės: Berzinskaitė, Degesytė, ps. V. Pollak ir ps. I. Hallal.

Nuotr. V. Bacevičiaus



Abraham Bloemaert, 1604 m.

Piemėnėlių pagarbėnimas

KALĖDOS — SUAUGUSIŲJŲ ŠVENTĖ

ALDONA ZAILSKAITĖ

Pabrėžimas, kad Kalėdos yra suaugusiųjų šventė, gali skambėti kaip bandymas iš vaikų atimti Kalėdas, iš tiesų, kaip bandymas nusikurdinti net suaugusiųjų Kalėdas. Mūsų daugumai yra vienas didžiausių malonumų matyti Kalėdas vaikų akimis: savų, ar vaikų, ar giminių. Mūsų žavi jų viltingas laukimas — ne tik dovanų, bet ir Jėzū — su giesmėmis ir aplankymu praktelės Bažnyčioje; mus linksmina jų džiaugsmas eglutė; mus džiugina jų atliekamos programėlės lietuviškoje Kalėdų eglutėje ir savose mokyklose.

Stebėdami vaikus, prisimename ir savo vaikystę, kaip puošėme eglutę, ruošėmės Kalėdoms. Per Kalėdas vaikai mus suveda su mumyse dar likusiu vaiku, kuris, mums užaugus, tik retkarčiais begauna progą pasireikšti. Per Kalėdas vaikai mumyse atnaujina tyra džiaugsmą, nekomplikuotą, ilgesingą laukimą, mums primena, jog buvo laikas, kai ir mes turėjome tiesioginį ryšį su gerio versme, tikėjome ir pasitikėjome, mokėjome ir mylėti, ir būti mylimi.

Nors vaikus auginantys primins, kad bendravimas su vaikais nėra toks romantiškas, tačiau vis tik tai tenka pripažinti, kad vaikai yra suaugusiųjų laidas su Dievu kaip tik dėl to, kad jie nėra lygiai tokie, kaip mes, kad jie nuolat mus stebina ne tik savo pasisakymais ir galvosenomis, bet dažnai nesamoningai suveddami akistatą su dalykais, kuriuos užmiršome, ar kurių nenorime atsiminti, pastebėti. Vaikai privertė mus būti geresniais, nei būtume be jų.

Tad tenka konstatuoti, kad Kalėdos yra vaikų šventė — ne tik mažamečių, bet ir daug dešimtmečių sulaukusių „vaikų“. Pats Dievas tai patvirtina, atsiuntęs savo Sūnų žemėje įsikūnyti Vaikeliu.

Vaikų akimis matydami Kalėdas, džiaugiamės. Jų akys esame tie, kurie juos saugoja, aprūpina, išgelbsti iš bėdų, padeda suprasti pasaulį ir gyvenimą. Vaikučių akys matome save dideliais, gerais, galingais, mylinčiais. Matome, kad esame jų saugumo, identiteto pagrindas.

Bet, būdami vaikų tėvai, turėdami už juos atsakomybę, žinome, kad iš tikrųjų nesame nei tokie išmintingi, nei tokie galingi, kokie norėtume savo vaikams būti. Kai kuriais

atžvilgiais, sunkiose gyvenimo aplinkybėse ir mes pasijuntame bejėgiai, kaip vaikai. Norėtume nubėgti pas mamą ar tėtį pasiskusti, prašyti patarimo, pagalbos. Per Kalėdas džiaugiamės, galėdami išpildyti vaikų norus. Tik kam mes galime pasakyti savo norus, kurie yra daug sudėtingesni, negu vaikų, tuos širdies troškimus, kurie yra kritiškai svarbūs, bet kurių negalima nupirkti pinigais? Tie troškimai — surišti su šeimine laime, su gerio troškimu artimiesiems, su asmeniskais santykiais — dažnai kaip tik per Kalėdas išskyla, ir bejėgiškumas dėl sudėtingų priežasčių skatina pabėgti nuo nemalonių tikrovės, ieškoti užsimiršimo vaikiškame džiaugsmo.

Krikščionims, ypač paskutinėmis Advento dienomis ruošiantis Kalėdoms, yra kita išeitis. Užaugusiems krikščionims nereikia jaustis našlaičiais, ypač Kalėdų metu, nes Adventas padėjo suvokti, kad esame mylimi, kad mumis nuolat rūpinasi ir žmonių istorijoje veikia Dievas, išklaudydamas juos, ir daves pažadus, juos ištesė. Paskutinėmis septynioms Advento dienoms prieš Kalėdas, kaip tik tuo metu, kai reklamos garsiausiai trimituoja, kad beliko tik septynios dienos pirkti dovanas, Bažnyčia liturginėje vakaro maldoje (t.y., mišpauose) gieda vadinamąsias „O“ antifonas, kuriose tikintieji mini ir giliausius žmonių lūkesčius, ir šaukia į žemę ateiti Kristų, supinant Dievo pažadų davimo ir išsipildymo žmonių istorijoje motyvus.

„O“ antifonos yra maldos suaugusiems, kurie žiūri tikrovei į akis ir siekia ryšio su Dievu, kaip tik savo gyvenimo sunkumuose. Jos šaukia Dievą į gyvenimo realybę, kuri dažniausiai nėra idiliška. „O“ antifonos išsako mūsų tikėjimą, kad tas pats Dievas, kuris gelbėjo savo išrinktąją tautą per tūkstančius metų ir savo pažadus jau ištesėjo, atsiųsdamas Kristų, kuris gelbsti ir gali išgelbėti mus šiandien. „O“ antifonos šaukia Dievą iš didžiausių mūsų modernaus gyvenimo sunkumų.

Gruodžio 17-oji yra pirmutinė iš paskutinių septynių Advento dienų ir tą dieną šaukiamasi Dievo, vadinant jį „O Išmintie!“ Žinome, kad prieš 2,000 metų Dievas įsikūnijo Jėzuje ir per Šventąją Dvasią pasilieka Bažnyčioje — jos nariuose. Bet kai atkreipiame dėmesį į savo

dvasinę būklę, nejaučiame jo veikimo; mūsų ir kitų žmonių nusikaltimai — nuodėmės — bado mums akis. Visur pasigendame dieviškosios išminties, Dievo Žodžio, kuris tartų tebūnie tiesai ir geriui, Dievo žodžio įkūnyto mumyse, kuris duos mums tą išmintį, kuri ves mus į išganymą.

Šioje antifonoje, stovėdami akistatoje su Dievu neigiančiais ženklais, išsakome tikėjimą, kad Kristus yra ir Išminties pilnatvė, ir pranašų žadėtasis pateptasis valdovas, ir išgelbėtojas. Tad šaukiames, kad jis ateitų mūsų gelbėti, kad parodytų kelią į išganymą, nes kartais, skubant atlikti tiek daug pareigų, sunku tą kelią matyti. Šaukiames Kristaus ne dėl to, kad jis neatėjo, o dėl to, kad jau atėjo, jis mus šaukia, bet mes nepajėgiame jo rasti, jį matyti savo gyvenime. Tad, išgirdę jo balsą (juk be Dievo malonės nesugebėtume nei melstis), mes atsisaukiame: „Ateik, o Viešpatie, mūsų gelbėti!“ — susisukaujame kaip žmonės miške, kol vienas kitą suranda.

Gruodžio 18 d. šaukiame Viešpatį senovės Izraelio pavadinimu Dievui vardu — Adonai! — prisimindami, kaip jis pirmą kartą apsirėmė Mozei liepsnojančiame, nesudeganciam krūme ir pašaukė jį išvesti tautą iš vergovės. O Moze nebuvo šventas žmogus. Užaugintas faraono rūmuose, jis buvo geresnis Dievo tautos pavergėju — egiptiečių — draugas, negu savo tautiečių. Ir viena dieną netyčia nužudė žmogų, jis pabėgo iš rūmų ir, slapstydamsis tolimoje dykumoje, užsiėmė piemenavimu.

Šaukimas Dievo senoviniu vardu „Adonai“, mums primena, kad Dievas, ne Moze, užvedė ryšį su tauta, kuri iki tol nemokėjo juo sekti, ir apsiėmė to išmokyti ne tik Moze, bet ir visą tautą. Sinajaus kalne davęs jai Įstatymą ir nurodęs kaip elgtis, kad būtų Dievui patinkama, sava tauta. Šiuo titulu šaukiames Kristaus, tuo vardu, kuriuo Dievas išmokė Moze jį šaukti, žinodami, kad jis mus gelbės, kad gelbėjo ir juos, per Moze tiesdamas jiems galingą ranką, gnyusią nuo egiptiečių.

Gruodžio 19 d. šaukiame Kristų, vadinami jį „Jesės atžalos gele“. Jesė buvo avių ganytojas, būsimoji karaliaus Dovydo tėvas — Dovydas buvo jo atžala. Šioje antifonoje, šaukiame Kristų, prisimindami jo žemišką kilmę. Kai vadiname Kristų „Dovydo sūnumi“, o Dovydą — „Jesės atžala“, prisimename ir kas buvo karalius Dovydas — ne karališkuose rūmuose augęs išpaikėlis, o jauniausias avių ganytojo Jesės sūnus, kuriam

„O“ ANTIFONOS

Gruodžio 17
*O Išmintie, šventasis Dievo Žodi,
pranašų išpranašautasis!
Ateik parodyti mums kelią į išganymą.
Ateik, o Viešpatie, mūsų gelbėti.*

Gruodžio 18
*O šventasis Viešpatie senovės Izraelio,
apreiškęs Mozei liepsnojančiame krūme,
Sinajaus kalne davęs šventąjį Įstatymą!
Ateik, galinga ranka mums ištiesi,
Vadūk! mus!*

Gruodžio 19
*O Jesės atžalos gele! Buvai prikeltas
iš mirties, ženkle visoms tautoms.
Prieš tave karaliai stovi nebyliai.
Tautos klaupias prieš tave ir garbina.
Ateik! Te niekas nepastoja kelio tau!
Ateik mūsų gelbėti!*

Gruodžio 20
*O Dovydo Rakte, Izraelio namų ženkle,
kuris valdai dangaus vartus!
Ateik, nugriauk mirties tvirtovės sienas
gyvenantiems tamsoj, mirties paunksmėje.
Išvesk į laisvę savo pavergtą tautą.*

Gruodžio 21
*O žerinti Aušra! Amžinosios šviesos groži,
Teisingumo Šviesa! Ateik!
Apšviest gyvenančius tamsoj, mirties paunksmėje.*

Gruodžio 22
*O Karaliau visų tautų!
Tu esi Bažnyčios kartinis akmuo,
jungiantis visas tautas.
Ateik, išgelbėk savo kūrinius!*

Gruodžio 23
*O Immanueli, mūsų karaliau ir Viešpatie!
Tautų viltie, žmonijos gelbėtoja!
Ateik vaduoti mūsų. Viešpatie, nedelsk!
Viešpatie, mūsų Dieve!*

Dievas skyrė tapti tautos valdovu, pasirinkdamas jį iš paprastų žmonių. Dovydo gimtinėje Betlejuje, avių ganytojų tvarte, gimęs Kristus vadinami „Jesės atžalos gele“, pripažįstame jį Karaliaus Jėzaus valdžia pralėkė ir paties Dovydo — tobuliausio, labiausiai Dievui pasižventusio Izraelio tautos valdovo. Šioje antifonoje minime ir tai, kad Karalius Jėzus savo meile „nugalėjo“ ne tik visų tautų žmones, bet prisikėlęs iš mirties — ir mirti. Jėzus tapo išgelbėjimo ženklu ne vien savo tautai, bet visoms tautoms.

Gruodžio 19 d. dienos antifonoje kviečiame Kristų gelbėti karuose, organizuotame nusikaltamume skendintame ir kenčiančias visas pasaulio tautas. Kai televizijoje matome karus, nenumojame ranką į beviltišką padėtį, bet šaukiames tautas sutaikancio Kristaus, kurio prisikėlimas iš mirties rodo žmonijai, kad mirtis nėra paskutinis Dievo žodis: Dievas nugalė mirtį ir mūsų tikėjimas Kristumi pasiteisins.

Gruodžio 20 d. šaukiames Kristaus, vadinami Dievo pasirinktos tautos ženklu — o Dovydo Rakte! Šioje antifonoje prisipažįstame, jog ir patys bijome mirti, ir meldžiamės už tuos, kurie net nemoka melstis, bet taip pat bijo ir gyvena, ar net žudosi, beviltiško apimti. Maldaujame, kad Kristus ateitų ir nugriautų mirties tvirtovės sienas, kurie gyvena tamsoj, mirties šešelyje.

Gruodžio 21 d. „O“ antifonoje Bažnyčia šaukia Kristų, vadinami jį „O žerinti aušra... teisingumo šviesa“. Nors, atėjęs į žemę, pats Kristus pasakė, kad Dangaus karalystė arti, nors savo mirtimi išgelbėjo ir atpirko iš nuodėmės vergijos visus žmones, visas tautas; nors žinome, kad atsiuntęs savo Šventąją Dvasią ir per sakramentus, Kristus pasiliko Bažnyčioje ir veikia per žmones, taip pat žinome, kad dar labai daug kur jo teisingumo ir jo karalystės trūksta. Todėl kviečiame jį, kaip teisingumo aušrą, kuri išlaikys nusikaltimo ir nuodėmės tamsą.

Gruodžio 22 d. šaukiame Kristų: „O Karaliau visų tautų! O Bažnyčios kartinis akmuo!“ Tuo išreiškiame tikėjimą, jog tuomet, kai visos tautos pažins Kristų ir jį išpažins, suprasdamos, kad jis yra jos vienintelis

Viešpats, tuomet pasibaigs karai. Prisipažįstame, kad taip, kaip Kristus yra Bažnyčios kartinis akmuo, jis gali būti ir tautų bendruomenės kartinis akmuo, jungiantis visas tautas. Ši antifona kviečia mus praplėsti savo ribotas vaizduotes pasaulio politinei ateičiai, kviečiant Kristų išspręsti karus būdais, kurių mes net išvaizduoti negalime. Joje šaukiames jo, kaip visų tautų kūrėjo, maldaujame, kad jas išgelbėtų. Prisipažįstame, kad pasaulinėje politikoje esame, kaip bebon pakliuvę vaikai, maldaudami, kad Dievas parodytų, kaip iš bėdos išsikapstyti.

Ir pagaliau, paskutinę Advento dieną — gruodžio 23 d., Bažnyčia šaukia Kristų, vadinami jį „Immanueliu“ — „Dievu su mumis“. Nors mes jo ilgamės, jį šaukiame, jį kviečiame, jo ieškome, vienok mes tikime, kad iš tikrųjų jis jau yra su mumis. Jei jis dabar nebūtų mūsų tarpe, mes čia nesirinktume melstis, nemokėtume net jo šaukti.

Galėsime džiaugtis per Kalėdas, nes Advento metu prisimėnėme, koks tvirtas yra mūsų tikėjimo pagrindas. Galėsime džiaugtis ištikine, kad Dievo žodis, pranašų naujos, tobulos žemės ir dangaus regėjimai tikrai išsipildys, nes per du tūkstančius metų matėme, kaip jie palaipsniui pildosi Kristuje — ne tik tautų — imtinai ir Lietuvos — bet iš tiesų ir mūsų šeimų istorijoje.

Per Kalėdas džiaugiamės, matydami mylimų, nuo didelių pasaulio rūpesčių apsaugotų, vaikų džiaugsmą, pasitikėjimą ir viltį ateitimi. Bet per Kalėdas galime džiaugtis, žinodami, jog ir mes esame mylimi, saugomi, globojami ir vaduojami nuo tų dalykų, nuo kurių joks žmogus, nors ir labai galingas, negalėtų mūsų apsaugoti. Džiaugiamės ne Kalėdų seneliu, kuris, atnešęs dovanų, išnyksta iki kitų Kalėdų (ir daug kur visai neateina), o Immanueliu — „Dievu su mumis“, kuris kasdieną dovanuoja mums save, mūsų neapleidžia ir tikrai veda į naujos žemės pažadą.

• 1993 m. lapkričio 11 d. JAV sostinėje, Washingtone, D.C., atidengta bronzinė statula, pagerbianti daugiau kaip 11,000 amerikiečių moterų karių, tarnavusių Vietnamo kare.

DRAUGAS, penktadienis, 1994 m. gruodžio mėn. 23 d. 5

KALĖJIMO POEZIJA

Š.m. lapkričio 4-9 ir 11-16 d. Manhattene, HB Dramos rašytojų globoje, buvo pastatytas spektaklis „Ikalintos vizijos“. Veikalą sukūrė ir režisavo Rasa Alan Kazlas, naudodama kalinių poeziją. Medžiagą parūpino ir padėjo atrinkti Aušrinė Byla (B. Sruogos dukraitė), kuri mokytoja Bronx kalėjime ir redaguoja visų New York miesto kalinių meno ir literatūros žurnalą „Pen“, leidžiamą John Jay College of Criminal Justice.

Veikalo tekstas sudarytas iš kalinių poezijos bei prozos fragmentų, kuriuos režisierė supynė į vaizdinius ir emocinius vienisą dramatinį veikalą. Spektaklio poveikis glūdi ne tik skrupulingai parinktoje poetinėje žaliajoje, kur nužmogintoje aplinkoje atsiveria gilus kalinių žmo-

giškumas, bet ir fragmentus apjungiančioje struktūroje, kur kalėjimo rutina, draugystė, laisvės ilgesys, meilė, vienišumas, sapnai bei filosofiniai apmąstymai seka lyg ir dienos raida — nuo ryto iki nakties. Tad ir emocijos pakyla ir atslūgsta bangomis, o septynių aktorių balsai čia pinasi, čia išsiskiria, čia aidai vienas per kitą, susilieja į darnų ansamblį arba skamba nakties glūdomoje.

Aktorių judesiai dinamiškai orkestruoti. Scenos butaforija minimali: dvi metalinės kopėčios ir dviaukštė pakopa. Apšvietimas tai akincinčiai blankus, tai aštriai kontrastingas ir kamuotas, arba melsvų spalvų, atliepančių mastantio inoivido vidinį stovį. Pastatymas susilaukė daug dėmesio iš universitetų, kalėjimo vyriausybės ir New York teatro.

Aleksandra Kašubienė



New Yorko spektaklio autorės (iš kairės): Rasa Kazlienė ir Aušrinė Bylaite.

LIETUVIŲ FONDAS / LITHUANIAN FOUNDATION, INC.

14911 127th Street • Lenexa, KS 66449 • (781) 257-1616
Fax: (781) 257-1647

Šventų Kalėdų ir Naujųjų Metų proga sveikiname
mielus Lietuvių fondo narius ir visuomenę. Dekojame
už Jūsų teikiamą paramą ir pritarimą mūsų darbams
remiant iššioje ir Lietuvoje mums taip svarbų tautinį
išlikimą.

Asmeniniame gyvenime linkime sėkmės ir sveikatos.

LIETUVIŲ FONDAS

Sveikiname visus mūsų klientus ir linkime

Linksmų Šv. Kalėdų ir Laimingų Naujųjų Metų

Aleksas ir Veną Lauraičiai
Vytautas ir Sherry Lauraičiai
Bronė Barakauskienė
Rūta Galinaitienė
Jurgita Gureviciene
Anne O'Meara
Rita Penčilyienė

Švenčių proga mūsų raštinė bus uždaryta
gruodžio 23, 26 ir sausio 2, 1995 m.

American Travel Service 9439 S. Kedzie Evergreen Park, IL 60642 Ph. 708 422-3000 Ph. 800 422-3190 FAX 708 422-3163	American Travel Service Migrovė Travel atstovas Lietuvoje 88 Laisvės alėja 3000 Kaunas Ph. 22-10-90
--	---

JAV LB Krašto Valdžybos Socialinių Reikalų Taryba

2711 West 71st Street, Chicago, Illinois 60629
(312) 476-2655 • Fax (312) 436-6909

„ŽALIA KORTELE“ TURINČIO PRIVILEGIJOS IR ISPAREIGOJIMAI

Pagal State Department priimtą įstatymą, kas metai Amerika loterijos būdu įvairiems pasaulio kraštams išdalina 55,000 „žalių kortelių“. Laimėjusieji ar besirušiantieji loterijoje dalyvauti, turėtų žinoti, ką reiškia „žalia kortelė“.

Asmuo, turintis „žalią kortelę“, turi ir atsakomybę, ir tam tikrą išpareigojimą Amerikos valdžiai. Jei tu dalykų nepaiso, gali prarasti kortelę.

Paminėsime keletą dalykų, ką kiekvienas legalus gyventojas, turintis „žalią kortelę“, turėtų žinoti.

1. Ar galima išvažiuoti ir grįžti į Ameriką?

Turint „žalią kortelę“, galite išvažiuoti ir grįžti į Ameriką, bet:

a. turėsite su savimi „žalią kortelę“, nes, grįžtant į Ameriką, jums ją reikės parodyti Imigracijos įstaigai;

b. turėsite sąrašą datų, kada išvažiuavote iš Amerikos ir kada grįžote;

c. grįždami į Ameriką, visada grįžkite legaliai — per sienų vietas, kur tikrina išvažiavimus.

Labai svarbu, kad jūs išlaikytumėte gyvenamą vietą Amerikoje. Kitaip sakant, kad galetumėte įrodyti, kad jūsų pagrindinis gyvenamas kraštas yra Amerika. Jeigu planuojate išvažiuoti iš Amerikos ilgesniam laikui negu 12 mėnesių, pasiimkite „re-entry permit“ — grįžimo leidimą prieš išvažiuojant, kitaip Imigracijos įstaiga gali jums neleisti grįžti.

2. Ar gali Imigracijos • Natūralizacijos įstaiga neleisti grįžti į Ameriką?

Taip. INS įstaiga gali jums neleisti grįžti į Ameriką, jei jūs padarote nusikaltimus, taip pat jei jūs įtars esant narkotikų prekiautoju — pervežėju. Yra ir kitų priežasčių, dėl kurių jūs galite INS įstaigos būti neįleistas grįžti į Ameriką.

Būtent, jei jūs nedirbate ir gaunate valdžios pragyvenimo pašalpą, tai tada geriau nevažiuokite niekur, nes gali jums neleisti grįžti. Palaukite, kol gausite pilietybę.

Jeigu jūs grįžtant būsite su laikytas, neatiduosite INS įstaigai savo „žalios kortelės“. Pasakykite INS pareigūniui, kad norite sprendimo, kurį padarys Imigracijos teisėjas.

3. Kaip galima prarasti „žalią kortelę“?

Jeigu jūs nusikalstate, galite prarasti „žalią kortelę“ ir būti deportuotas.

Nusikaltimai, dėl kurių galite prarasti „žalią kortelę“ yra:

a. vagystės ir visokios apgavystės;

b. kito žmogaus sužeidimai — užgavimai;

c. lytiniai nusikaltimai;

d. narkotinių vaistų nusikaltimai;

e. turėjimas nelegalaus ginklo;

f. nelegalus įvažiavimas į Ameriką;

g. padėjimas kito krašto asmeniui įvažiuoti į Ameriką nelegaliai, nors tas asmuo ir būtų jūsų šeimos narys.

4. Ar, turint „žalią kortelę“,

turi asmens registruotis Amerikos kariuomenėn?

Jeigu esate vyras tarp 17 ir 26 metų, turite registruotis „Selective Service“ — Amerikos kariuomenės įstaigoje. Jeigu to nepadarote, jūs gali teisti kaip kriminalinį nusikaltėlį, o nuteistą deportuoti.

5. Kokie yra kiti išpareigojimai?

a. Mokėti federalinius, valstybinius mokesčius;

b. pranešti INS įstaigai laike 10 dienų pasikeitimą adresu;

c. turite pranešti per 10 dienų INS įstaigai, kai jūsų vaikams, kurie irgi turi „žalią kortelę“, sueina 14 metų.

6. Turint „žalią kortelę“, galite gauti šias valstybines lengvatas:

a. daugumą Medicaid draudimo formų;

b. maisto kortelės;

c. bedarbio pašalpą;

d. „Supplemental Security Income“ (SSI) pridedamą valdžios pašalpą, jeigu esate 65 metų ar daugiau, jeigu esate aklas ar turite kokią kitą negalią ir gaunate mažą pensiją;

e. „Social Security“ pensiją ir negalios mokesčius;

f. pagalbą už buto ar namo mokesčius;

g. daugumą federalinių stipendijų ir studentų paskolų;

h. įvairių valstijų pagalbą ne-turtingiems.

Tačiau ne visi, turintys „žalią kortelę“, gali gauti maisto kuponų ir valstybinę pašalpą — „welfare“ (AFDC) tuojau, kai kurie turi išgyventi penkerius metus, kol jie tai gaus.

Amerikos piliečiai gali gauti ir naudotis visomis Amerikos valdžios teikiamomis, neturtin-giams, bedarbiams, ligoniams ar kitaip nukentėjusiems asme-nims pašalpomis ir privilegi-joms.

Naudojimasis Amerikos teikia-momis pašalpomis, nesutrukdys asmenims gauti Amerikos pilie-tybę, bet jeigu jūs išvažiuosite iš krašto, jums gali INS įstaiga neleisti grįžti. Jeigu jūsų šeimos nariams išsirušpinote „žalią kortelę“ ir jie gali legaliai at-važiuoti gyventi Amerikoje, ži-nokite, kad, prieš jiems atva-žiuojant, jie ar jūs turėsite Amerikos valdžiai įrodyti, kad jie neplanuoja būti Amerikos valdžios išlaikomi, kad jie turi darbą ir atvažiuavę pajęs patys išsilaikyti.

Legalaus gyventojų perėjimas į Amerikos pilietį.

Joint Baltic American National Committee
1st CONFERENCE ON BALTIC AFFAIRS
March 24-26th, 1994

• How has the role of Baltic-American activists changed?

• Which Baltic-specific issues must be raised by Congress?

• What investment opportunities are available in the Baltic?

These are a few questions to be answered at the first Conference on Baltic Affairs in Washington, DC.

The Agenda will include:

• Visits by Baltic activists to Congressional offices

• Briefings by the Administration and State Department

• Seminars on Baltic activism, US/Baltic policy goals, and exchange opportunities in the Baltics

For further information, please call JBANC at (301) 340-1954, fax (301) 309-1406, e-mail 0006561109@mcimail.com

GYDYMO DRAUDIMŲ NURAŠYMAI PILDANT FEDERALINIUS MOKESČIUS

Netrukus bus laikas vel pildyti mokesčių mokėjimų dokumentus, ieškoti sąskaitų ir sukli galvas, kokių būdu daugiau savo išlaidų galėtumėte legaliai nurašyti nuo federalinių mokesčių, kad mažiau reiktų valdžiai mokėti. Žinokite, kad įvairių draudimų, kai kurie mokėjimai gali būti nurašomi nuo federalinių mokesčių.

Paprastai mokėjimus už standartinę gydymą ar ligoninės apdraudas, galima nurašyti nuo federalinių mokesčių, bet negalima nurašyti, kai kurių ypatingų medicininių mokėjimų. Kad būtų galima nurašyti, mokėjimai turi priklausyti vienai šių apdraudų:

1. Apdraudos, kurios užmoka už ligoninę, operacijas, daktarų sąskaitas, receptinius vaistus ar kitas gydymo priemones išlaidas (pvz., pamestus ar sugadintus).

Po penkerių metų nuo gavimo „žalios kortelės“ jūs galite pranešti Amerikos pilietybės, jei:

a. jei tuos 5 metus gyvenote Amerikoje;

b. nepadarėte sunkių nusikaltimų;

c. esate 18 metų ar vyresnis;

d. esate moralus žmogus;

e. kalbate ir rašote angliškai ir žinote Amerikos istoriją ir valdymosi formas.

Kurie turite „žalios kortelės“, žymėkite, kada išvažiuavote ir kada grįžote į Ameriką. Jeigu buvote išvažiuavę iš Amerikos daugiau kaip šešis mėnesius, prašant pilietybės, turėsite įrodyti, kad neapleidote savo namų Amerikoje, kad mokėjote mokesčius ir t.t. Jeigu buvote išvažiuavę iš Amerikos daugiau kaip metus laiko, prarandate 5 metų rezidencijos pilietybei gauti reikalingumą ir turite pradėti iš naujo skaičiuoti 5 metus.

Kokias privilegijas turi Amerikos pilietis?

1. Jis gali naudotis visomis Amerikos valdžios ir valstijų pašalpomis;

2. Jis gali turėti Amerikos pasą ir su juo važinėti be trukdymų po visą pasaulį, nepaisant kelionės trukmės;

3. gali gyventi bet kur pasaulyje ir gauti Amerikos pensijas;

4. gali gauti Amerikos valdžios darbus, kurių negauna nepiliečiai;

5. Amerikos pilietis negali būti deportuotas ar jam sulaukytas grįžimas į Ameriką;

6. Amerikos pilietis be laukimo gali atsivežti savo žmoną ir vaikus į šį kraštą ir gauti jiems „žalios kortelės“;

7. Amerikos pilietis gali išrūpinti „žalios kortelės“ savo tėvams, vedusiems vaikams, broliams ir seserims.

Naudotasi INS įstaigos informacija.

Birutė Jasaitienė

tus akių lęšius „contact lenses“).

2. Apdraudos, kurios užmoka dalį daugiau nei vienos rūšies gydymo ir kurie yra išvardinti kontrakte ar pridėti atskirame rašte prie draudimo sutarties.

Negalima nurašyti jokių mokėjimų:

a. už gyvybės apdraudą;

b. už apdraudas, kurios draudžia nuo algos praradimo;

c. apdraudas, kurios draudžia nuo nelaimingų atsitikimų, gyvybės praradimo, kūno dalių praradimo, regėjimo;

d. invalidumo apdraudą;

e. bet kokią apdraudą, kuri garantuoja įvairintą sumą dieninių, ar savaitinių pajamų, jei jūs atsigultumėte į ligoninę dėl ligos ar sužeidimo.

3. Vyresnieji gali nurašyti priedinio gydymo apdraudas mokesčius, bet negali nurašyti „Social Security“, „Medicare“ mėnesinius išskaitymus.

4. Galite nurašyti mokesčius už HMO ar panašią grupinę apdraudą, kuri moka už ligoninę ir medicininius patarnavimus klinikoje ar daktarų kabinete.

Be to, galima nurašyti dalį mokesčio už mokslą universitete, jei tas mokeskis apima atskirai pažymėtą sumą už sveikatos patarnavimus.

Jei mokeskis už sveikatos patarnavimus nėra atskirai pažymėtas, galite paprašyti, kad mokeskis už mokslą būtų išskirtas: kam už ką mokama, tuo atveju, jei jums reikėtų aiškintis IRS dėl jūsų federalinių mokesčių nurašymų.

Kai pildote federalinius mokesčius — „income tax“ — nurašymai už apdraudų mokėjimus yra sujungiami su visomis kitomis medicininėmis išlaidomis: insulinais ir kiti receptiniai vaistai. Bet jūs galite nurašyti medicinines išlaidas tik tuo atveju, jei bendra suma didesnė negu 7.5 procentų jūsų darbo (adjusted gross income).

Čia yra sąrašas ypatingų ir specialių medicininių reikalavimų, kuriuos galite nurašyti:

1. Išgyjimas ar sutaisymas specialaus prietaiso prie tele-

fono, kuris padeda kurtiam žmogui susikalbėti reguliariu telefonu, naudojant specialius signalus.

2. Galima nurašyti dalį išlaidų už „Braille“ knygas ar žurnalus, ar už knygas ir žurnalus, kurie parašyti labai didelėmis raidėmis, kad sunkiai matantys galėtų skaityti. Bet tik tą dalį — skirtumą išlaidų, kuris susidaro, jei jūs pirktumėte knygas ar žurnalus, skirtus sveikiems asmenims.

3. Išlaidos už invalido važiuojamą kėdę, kuri įgalina žmogų judėti, bet ne kaip transportaciją tarp namų ir darbo.

4. Išlaidos specialioms priemonėms, pvz., motorizuoti invalido vežimėliui, ar įvairūs įtaisai automobilyje, kur invalidas gali rankomis ar kitaip valdyti mašiną. Tai pat išlaidos specialiai pritaikytai mašinai, kurian galima patalpinti invalido vežimėlį, gali būti nurašomos.

5. Išlaidos, susijusios su akliems šunų nupirkimu ir jų išlaikymu. Šios išlaidos yra medicininės, ne verslo, nors asmuo ir naudotų šunį, atlikdamas įvairius verslo reikalus.

6. Galima nurašyti išlaidas už dirbtinius dantis, šnarius, akinius, girdejimo pagerinimo priemones ir jų dalis, už ramentus. Be to, dar galima nurašyti susidariusias išlaidas specialioms, daktaro prirašytiems ap- rangos ir maisto dalykams, jei jie palengvina ar pagydo esamą ligonį padėti. Pvz., jei daktaras prirašo ortopedinius batus, išlaidų dalį, kuri pralenkia normalių batų kainą, galite nurašyti. Taigi peržiūrėkite savo įvairias sąskaitas ir mokėjimus. Ypač vyresnieji ar žmonės su negalia gali sutaupyti, sumažindami federalinių mokesčių mokėjimo sumą.

Naudotasi medžiaga iš „Chicago Tribune“ (Your Money 1994-12-6, by Myron Lubell).

Aldona Šmulkšienė ir Birutė Jasaitienė

• 1532 m. lapkričio 16 d. ispanų užkariautojas Francisco Pizarro pranešė savo karaliui, kad Inca imperija jau užkariau- ta, o jos vadas Atahualpa pa- imtas į nelaisvę.

KEPYKLA IR DELIKATESAI
6216 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638
Tel. 312-581-8500

• Lietuviška duona ir raguoliai
• Vestuviniai ir įvairūs tortai
• Lietuviškas maistas — „catered“
• Siunčiame mūsų produktus UPS

Atidaryta 7 dienas savaitę

KAVINĖ
350 N. Clark, Chicago, IL 60610
Tel. 312-644-7750

Kepyklos produktai ir užkandžiai miesto centre Savaitgalį uždaryta

Orkestras „NEMUNAS“
groja vestuvėms, banketams, įvairiems
pobūviams, pasilinksminimams.
Muzika — jaunimui ir vyresniems
Kreipkitės: Robertas Raudys
tel. 708-301-5141

VISA GLOBE
Patikimiausias būdas įsigyti kreditą
koreliu tiems, kas jos niekada neturėjo.
KREDITO LIMITAS IKI \$5,000 DOLERIŲ.
Skambinkite skambinti 312-582-4740.
Kalbame lietuviškai.

Donglami stogai, kalamas
„siding“, bei atliekami namų
vidaus remonto darbai. Skam-
binti Sigul: 312-767-1929.

BALTIC TRAVEL GUIDE
Kviečiame įsigyti naują vadovą ke-
lionėms po Baltijos kraštus. Čia ra-
site detalią informaciją apie Lietu-
vų anglų kalba. Čekius \$15, prašo-
me siųsti: Dailui Mikutavičiui,
2962 Majestic cir., Avondale
Estates, GA 30002, Fax (404)
325-0923.

MASTER PLUMBING
COMPANY
Licensed, Bonded, Insured
Nauji darbai ir pataisymai. Virtuvės
ir vonios kabinetai. Keramikos
plytelės. Karšto vandens tankai,
pompos. Išvalome užsikimšusius
vamzdžius.
BEN SERAPINA 708-638-2960

CLASSIFIED GUIDE

REAL ESTATE

Century 21
ACCENT REALTY, INC.
5265 West 95th Street
Oak Lawn, Illinois 60453
Bus. 708-636-9400
Res. 708-423-0443

ASTA T. MIKUNAS
Profesionaliai ir sąžiningai pa-
tarnauja įvairių nuosavybių pir-
kime ir pardavime, mieste ir
priemiesčiuose.

REALMART, INC.
6602 S. Pulaski,
Chicago, IL 60629
312-585-6100
BALYS BUDRAITIS
Asmeniskai patarnauja įvairių nuosavybių
pirkime bei pardavime, mieste ir prie-
miemiesčiuose. Suinteresuoti skambinkite
BUDRAITIS
Bus.: 312-585-6100, res.: 312-778-3971

MISCELLANEOUS

**ELEKTROS
ĮVEDIMAI — PATAISYMAI**
Turio Chicago miesto leidimą. Dir-
bu ir užmiesty. Dirbu greitai, garan-
tuotai ir sąžiningai.
312-779-3313
KLAUDIJUS PUMPUTIS

10%—20%—30% pigiau mokėsit
pas mus už apdraudą nuo ugnies,
taip pat ir už automobilio
draudimą.

FRANK ZAPOLIS
3208½ West 95th Street
Tel. (708) 424-8654
(312) 581-8654

VALOME
KILIMUS, BALDUS,
GRINDIS IR SIENAS
J. BUBNYS
737-5168

WAGNER
MAŠINOS RAŠTINĖMS
Parduoda • Taiso • Priedai
ir Reikmenys
Virš 75 metų
patikimas patarnavimas
TYPEWRITERS • COPIERS
FAX • CALCULATORS
5610 S. Pulaski Rd.
Tel. (312) 581-4111

PARDAVIMAS IR TÁISYMAS
MIGLINAS TV
GE/RCA ATSTOVYBĖ
2346 W. 69th Street
Tel.: 312-776-1486

MARQUETTE PHOTO SUPPLY

REIKMENYS FOTOGRAFAMS
IR MĖGĖJAMS

Daug sutaupysite, pirkdami čia
ju reikmenis. Pasinaudokite pa-
togių planu atidedant pasi-
rinktus reikmenis, ypatingai
progai. Pilnai užbaigtu foto
nuotraukų aptarnavimas. Ati-
daryta pirmadienį ir ketvirta-
dienį vakarais iki 8 valandos.
Antrad. ir trečiad. susikalbėsit
lietuviškai.

3314 West 63rd Street
Tel. 776-8998

Pigiai ir greitai išvalome šukū-
les, išvalome namus, garažus,
kraustome baldus, darome smul-
kius remontus. Kreipitis: Rytis, tel.
312-233-6834.

REAL ESTATE

**GREIT
PARDUODA**
**RE/MAX
REALTORS**
(312) 586-5959
(708) 425-7161

RIMAS L. STANKUS

• Perkant ar parduodant
• Greitas ir sąžiningas patarnavimas
• MLS kompiuterinį FAX pagalbą
• Nuosavybių įkainavimas veltui
• Perkame ir parduodame namus
• Apartamentus ir žemę
• Pensininkams nuolaida

Century 21
KMICIK REALTORS
7922 S. Pulaski Rd.
• 4365 S. Archer Ave.

DANUTĖ MAYER
284-1900

Jei norite parduoti ar pirkti namus,
kreipkitės į **Danutę Mayer**. Ji profe-
sionaliai, sąžiningai ir asmeniškai
patarnaus. Įkainavimas veltui.

FOR RENT

Išnuomojamas apšildomas 4
kamb. 1 mieg. butas 67 & Kedzie
apyl. \$355 į mėn. + „security“.
Tel. 312-779-6193. Kalbėti ang-
liškai.

Išnuomojamas 3 kamb. apšildomas bu-
tas, apyl. 71 St. ir Washnaw Ave., vienam
arba dviem suaugusiems asmenims. Yra
šaldytuvas ir virimo plyta. \$325 į mėn. +
„security dep.“. Kreipitis [Alma nuo 6 v.r.
iki 3 v.p.p., tel. 312-476-8727.

HELP WANTED

VALYMO DARBAS
Išleškos moterys valyti namus. Alga iki
\$360 į sav. 8½ val. darbas per dieną.
Reikia gyventi priemiestyje. Bus parū-
pintas kambarys. Kreipitis:
Tel. 1-703-393-7040

Lietuviškam restoranui
reikalinga virėja su darbo
patirtimi restorane
(312)254-3979

FOR SALE

Parduodamos Lietuvoje gamintos bul-
vių tarkavimo mašinos, pritaikytos vie-
tiniam elektros tinklui. Informacijai kreipitis:
Chicagoje, tel. 1-800-775-7363, St. Peters-
burg Beach, FL, tel. 813-363-7700, Cle-
veland, Tel. 216-481-0011.

Nuostabūs dirbiniai iš sidabro-gin-
tarof Niekas Amerikoje negalės pa-
slyti gražesnių ir priemenes kainas.
AMBER TRADING CENTER
Tel. 312-737-6901

IEŠKO

Amerikos lietuviai, JAV piliečiai, gra-
ži, patraukli, meili, gajanti, subren-
dusi moteris. Domiuosi pasauline lite-
ratūra, klasikine muzika, daržininkyste,
esu „gourmet cook“. Norėčiau susiraši-
nėti su 55+ metų amžiaus, intelekua-
liai ir emociškai pilnaverčiu vyriškiu.
Prašome rašyti lietuvių ar anglų kal-
ba: JULIAI, P.O. Box 210-312,
WOODHAVEN, N.Y. 11421, U.S.A.

U.S. Savings Bonds
Make Great Gifts.

A public service of this newspaper

LAIŠKAI

GRAŽINKIME TREMTINIUS!

Labai patiko Karolio Milkovaičio straipsnis „Girios paukštis, girios giesmė gieda“ („Draugas“, 1994-12-3). Be tiek daug jo idomių, aktualių ir jautrių minčių, kurios vertos kiekvieno skaitytojo dėmesio, kreipiantis į Lietuvos prezidentą, mane ypač sujaudino šis reikšmingas sakinytis: „Mes neužmiršome ir sielojamės, kad tamstos vadovaujama valdžia neranda reikalo sudaryti sąlygas dar gyviems išlikusiems Sibiro tremtiniais, bei jų šeimų nariams sugrįžti į Tėvynę“.

Tikrai, jau pats laikas grąžinti tremtinius į tu vietas, kurių dėka jie atsidūrė Sibire.

Kostas Mačiulis
Spring Hill, FL

NĖRA KO JAUDINTIS

Laiškų skyriuje (žr. „Draugo“ nr. 244) Algirdas Gustaitis iš Los Angeles labai jaudinasi dėl žodžio „egzodas“. Gal dėl to plačiau pasisakys mūsų kalbininkai, bet man, kaip eilinei skaitytojai, tasai „egzodas“ neatrodo baisus.

Iš jo laiško atrodo, kad, jeigu jis būtų radęs šį žodį LK žodyne, tai gal būtų ir nieko, bet dabar, žiūrėkit, DLK žodyne (išleista 1972 m. Vilniuje) jo nėra. Didelio čia daikto, kad to tarptautinio žodžio nėra žodynuose. Ten daug žodžių nėra. Bet, kaip tarptautinis žodis, jis yra „Tarpautinių žodžių žodyne“, išleista Vilniuje 1969 m. Ten, 197 psl., taip paaiškinta: **ekzodas, ekzodas** (gr. exodos) – 1. antikiniame teatre – baigiamoji tragedijos dalis, taip pat ir iškilmingas aktorių išėjimas iš scenos; 2. **pažod.** išvykimas, išėjimas; tas pats, kas **egzodas**. O **egzodas** to paties žodyno psl. 193 aiškinamas šitaip: (lot., kilęs iš gr.) – biblijoje – penkia knygos II knygos lotyniškas pavadinimas; 2. išvykimas; išėjimas; išeivija. Prie antrojo paaiškinimo dar pridėta pastaba, kad jį reikia suprasti perkelbine, figūraline žodžio reikšme.

Anglų-lietuvių kalbos žodyne (Vilnius, 1978) žodis **exodus** lietuviškai verčiamas taip: masinis išsikėlimas, išėjimas ir panašiai kaip **egzodas**.

Todėl man atrodo, kad kolega Gustaitis be reikalo siūnia ugniagesius gesinti gaisro ten, kur jo nėra.

Salomėja Narkeliūnaitė
Brooklyn, NY

GIROS PAUKŠTIS GIROS GIESMĖ GIEDA

Kurie skaitė šiuo pavadinimu „Draugo“ žurn. Karolio Milkovaičio straipsnį, 1994 m. gruodžio 3 dieną, gali turėti savo teigiamą ar neigiamą nu-

monę; gali su jo mintimis sutikti ar nesutikti. Gyvename demokratiškame krašte, kuriame galime laisvai išreikšti savo nuomones.

Tačiau aš norėčiau pabrėžti, kad K. Milkovaičio straipsnio turinys apie prez. A. Brazauską patvirtina daug mano gautų laiškų iš Lietuvos.

Štai vieno trumpa ištrauka: „Kuo tolyn, tuo blogyn, ir ne tik materialine prasme, bet ir moraline. Nežinau, ar kada Lietuvoje buvo taip blogai. Plika akimi matai, kaip tyčiojamasi iš paprasto žmogaus, kaip niekur negali rasti teisybės, kad tave apgintų nuo Brazausko ir Šleževičiaus valdininkų savivalės. Kaip grobstomas Lietuvos turtais, kaip daugėja bedarbių, kaip pilnos gatvės prašančių išmaldos. Ir nieko negali padaryti. Tik norisi verkėti ir šaukti. Bet niekas negirdi ir turbūt negirdės. Mes patys išsirinkom, atseit, demokratiškai.“

Buvo labai skaudu skaityti ir girdėti, kaip palankiai sutiko Amerikos lietuviai mūsų poną prezidentą. O jis juk viską meluoja, kaip ir melavo, būdamas Lietuvos komunistų partijos Centro komiteto sekretorius“.

O tokio ar panašaus turinio laiškų esu gavęs daug. Baigiant noriu pabrėžti, kad pas mus Amerikoje yra daug naivuolių lietuvių, kurie, arba nežino, arba nenori žinoti, tikros padėties Lietuvoje.

Vytautas Šeštokas
Los Angeles, CA

TROJOS ARKLYS PRIE LIETUVOS DURŲ

Prieš II pasaulinį karą Lietuvos vyriausybė įsileido į Lietuvą pirmą Trojos arklį – komunistinę, imperialistinę Rusijos kariuomenės bazę. Kas po to įvyko, jau nėra reikalo aiškinti. Dabar vėl antras arkys prie durų, tik kitos spalvos, nori karinio tranzito vardu įžengti į Lietuvą. Patirtis rodo, kad tokia imperialistinė Rusijos strategija pasitikėti negalima. Karinis tranzitas ir Rytprūsiai per Lietuvą yra nepateisinamas ir pavojingas. Rytprūsiai nėra Rusijos teritorijos teisėta dalis, kurią Vakarų sąjungininkai leido laikinai ar amžinai Stalinui valdyti, visai nekreipiant dėmesio į Baltijos valstybių likimą.

Dabartinės Lietuvos vyriausybės pataikavimas ar patarnavimas Rusijos imperialistiniams tikslams, būtų istorinis nusikaltimas prieš Lietuvos valstybės suverenumą ir saugumą. Šiuo metu užsienio lietuviai, vadovaujantys politikai, tuo reikalu tyli. Iki šiol negirdėti ir nematyti jokių protestų. Gal kai kurie dar tebesidžiaugia prez. Brazausko dovanotais medaliais ir pažymėjimais?

Juozas Navakas
Gulfport, FL

LIETUVIŲ FONDAS IŠSISUKINĖJA

Lietuvių fondas (1994 m. gruodžio 9 d.), „Draugo“ atsakymas į mano laišką ir bandymas paaiškinti prezidento Algirdo Brazausko praleidimo fondo išleistoje knygoje priežastis, be kitko, rašo:

„Užtikriname B. Nemicką, kad Lietuvos fondo redakcinė kolegija ir leidėjai, nors ir politinėje veikloje nedalyvauja, tačiau suvokia, kad Algirdas Brazauskas yra šiuolaikinis Lietuvos prezidentas“. Taigi knygos redakcinė kolegija ir leidėjai, kaip matyti, neapsiriko, bet samoningai, tyčia fondo leidinyje praleido prezidentą Brazauską, buvusį komunistų vadeivą Lietuvos sovietinės okupacijos metu.

Toliau Lietuvių fondas, cituodamas knygos leidėjų ir redakcijos atitinkamus pasakymus, įrodinėja, jog Brazauskas buvęs leidinyje praleistas dėl to, kad nešas fondo narys (nei pats neįstojo, nei niekieno neprašytas), kitaip tariant, fondas jo vardu nėra gavęs bent šimto dolerių.

Turbūt taip pat tyčia Lietuvių fondas nepastebėjo ir savo leidinio pradžioje išspausdinto 15-kos puslapių istorinio interpiu (žūr. 17-31 psl.). Jo tematika juk aiškiai rodo, kad šis interpiu yra skirtas ne tiek Lietuvių fondo nariams pagerbti, pažymėti, kiek Lietuvos istorijos žymiesiems įvykiams pabrėžti. To istorinio interpiu tematiką sudaro: Juozo Žygo straipsnis „Lietuvos istorijos bruožai“, Ramonos Stephens-Steponavičiūtės – „The History of Lithuania“, Lietuvos žemėlapis; Lietuvos nepriklausomybės paskelbimo (1918 m.) aktas, lydimas jo singnatarų fotografijos, jų pavardžių, parašų atšvieto; nepriklausomos Lietuvos prezidentų vinjetės; sukiliminės (1941 m.) Lietuvos laikinosios vyriausybės dvi fotografijos ir ministrų išvardijimas; Lietuvos nepriklausomos valstybės atstatymo (1990 m.) akto bei jo signatarų parašai su atitinkama fotografija; Lietuvos laisvės žuvusiems gynėjams paminklas Antakalnio kapinėse Vilniuje.

Knygos leidėjai, matyt brangindami istorinę tiesą, nei šiuo Lietuvių istorijai, skiriamajame interpiu atspausdintų fotografijų neeliminavo, nei pavardžių įvardijimuose neaplenkė tų asmenų (nepriklausomybės paskelbimo akto signatarų, sukiliminės vyriausybės ministrų), kurių niekas neprašė į Lietuvos fondo narius. Bet gi, kaip Lietuvių fondas aiškina, prez. Brazauskas buvęs praleistas kaip tik remiantis šiuo Lietuvių fondo „dėsnium“. Toks prezidento praleidimas ypač Lietuvos istorijai minimo leidinio pašvęstosiose puslapiuose yra neleistina ir nepateisinama gyvenimo tikrovės bei Lietuvos istorijos klastotė.

Bronius Nemickas
Maspeth, N.Y.

„DRAUGO“ RĖMĖJAI

Aukos siunčiant laikraščio prenumeratą ir kitomis progomis.

60.00 dol. Aleksas ir Sofija Kikilas, Evergreen Park, IL; Birutė Butkys, Monterey Park, CA;

55.00 dol. Raimundas Grigaliunas, Forest Park, IL; Edward Pocius, Oak Lawn, IL; Janina Cukuras, Chicago, IL;

50.00 dol. Donatas Skučas, Fairfax, VA; dr. Arnoldas Grušnys, Wichita, KS; Alfonsas Anilius, (telefonas: 619-279-1294), San Diego, CA; A. Sinkevičius, Melrose Park, IL; P. Naujokas, Chicago, IL; A. Stankus, Toronto, Ont. Kanada;

40.00 dol. Karolis Milkovaitis, Yorba Linda, CA; 30.00 dol. Sofija Vebrienė, Oak Lawn, IL; Joseph Lukas, Philadelphia, PA;

25.00 dol. Casimir G. Oksas, Oak Lawn, IL; dr. Kazimieras Rimkus, Chicago, IL; Carl Beinoras, Chicago, IL; Janina Merkienė, Chicago, IL;

20.00 dol. Jonas Šiaučiušas, Cicero, IL; Detroito skautai, skautės, Detroit, MI; J. Ambrozaitis, Middlebury, CT; Stefanija Barmus, Chicago, IL; Irena Ancerys, Porter, IN; Genovaitė Treinienė, Seminole, FL; Jonė Zaroniskis, Cleveland, OH; Izidorius Radzevičius, Chicago, IL; Julius Balsys, Los Angeles, CA; Povilas Savickas, Dearborn, MI;

15.00 dol. Genė Maldėnienė, Chicago, IL; Algis Kiudulas, Chicago, IL; Marija Nemanis, Chicago, IL; Valė Lavinskas, Lemont, IL; 10.00 dol. Adelė Pabreza, Chicago, IL; Anthony Vaivada, McLean, VA; Jurgita Sabas, Oak Lawn, IL; Vytautas Kutkus, Dearborn Heights, MI; Petras Karaliūnas, Toronto, Ont. Kanada; Stasys Rudys, Uxbridge, MA; Janina Jarasius, St. Peter Beach, FL; Elena Sinsinas, Richmond Hills, NY; Stefanija Domeika, Hamilton, Ont. Kanada.

40.00 dol.: Vanda Žolynienė, Chicago, IL; Arūnas ir Irena Draugelis, Naperville, IL; 30.00 dol.: Jolita ir Ričardas Klementavičius, Pittsburgh, PA; Vydas Dargis, Madison, WI;

25.00 dol.: Juozas Vadopalas, Downers Grove, IL; J. Gramas, Oak Lawn, IL; Ona Mažionytė, Chicago, IL; Romas Račiūnas, Lemont, IL; Gertrūda Slaby, Powers Lake, WI; Joana Druk-

teinis, Omaha, NE; Juozas Naiskelis, Omaha, NE; Birutė Drungienė, Oak Lawn, IL;

25.00 dol. Adolfas ir dr. Alė Ruibys, Palos Heights, IL; J. Karklys, Tucson, AZ; A. Vedekas, Massapeque, NY; Niuta ir Gedas Kaunas, Redondo Beach, CA; A. Sekonis, St. Petersburg Beach, FL; Stasys Geldys, Whitmore Lake, MI; Vladas Plečkaitis, Richmond Hts, OH; Kazys Bukauskas, Hot Springs, AR;

20.00 dol. Bronius Krokys, Philadelphia, PA; Adolph Baliunas, Singer Island, FL; Raymond Nemunaitis, Westminster, MD; Viktoras Kučas, Lockport, IL; V. Jakovickas, Palos Hills, IL; Vacys Saliklis, Hickory Hills, IL; A. Giedraitienė, Willowick, OH; D. Mikeliūnas, Michigan City, IN; Anthony Thomas, Woodridge, IL; Kazys Ražauskas, Dearborn Hts, MI;

Balys Andriulis, Chicago, IL; Andrius ir Ona Mironas, Carlsbad, CA; J. Valentukiewicz, So. Boston, MA; Juozas ir Elena Rudzinskis, Union Pier, MI; Stasys Eiva, Brockton, MA; Albinas Reškevičius, Omaha, NE; Albertas Misiūnas, Gulfport, FL; Pranas ir Stasė Stanekis, St. Petersburg Beach, FL; Mindaugas ir Regina Labanauskas, Twisp, WA; Salomėja Skaudys, Round Rock, TX; Kazys ir Meta Linkus, Miami Beach, FL; Jonas Ratnikas, Sunny Hills, FL; Rima Balčiūnas, Palos Hills, IL; Stasys Augonis, S. Boston, MA; Lucia Tarvydas, Edina, MO; Erna ir Stasys Garliauskas, Manchester, MI; Petras Matekūnas, Richmond Hill, IL; Regina Goebel, Livonia, MI;

Antanas ir Aldona Adomėnas, La Crescenta, CA; Z. Butenas, Chicago, IL; V. J. Statkus, No. Riverside, IL; Kazys Karvelis, Novi, MI; A. Uzdavinis, Canton, MI; Jonas Ramanauskas, Metuchen, NJ; Emilija Gaškeienė, Chicago, IL; Julius Rimkūnas, Redington Beach, FL; Ona Barauskienė, Woodhaven, NY; Aldona Vilkauskas, Novi, MI; Birutė Struose, Sun City, AZ.

50.00 dol. Jadvyga Jurkūnienė, Ottawa, Ont., Kanada; kun. Jonas Pakalniškis, Little Neck, NY; D. Sulskienė, Omaha, NE; Ona Maciulevičius, Euclid, OH; Helen Schanel, Wood Dale, IL;

40.00 dol. Jonas Kasputis, Bristol, Ct; dr. A. Broel-Plateris, Bethesda, MD; Aleksandra Gy-Powers Lake, WI; Joana Druk-

A.†A.

LEOKADIJA TVERIENĖ,

buvusi mūsų narė, tesili Danguje.
Nuoširdžiai užjaučiame sūnau RIMVYDO šeimą, velionės seserį ONĄ JUODVALKIENĘ su vyru ir visus artimuosius.

Lietuvos Dukterų draugija

DRAUGAS, penktadienis, 1994 m. gruodžio mėn. 23 d.

7

50.00 dol. Eugenijus Kleinas, Wollaston, MA;
35.00 dol. Rožė Janouska, Norristown, PA;

Ačiū už kiekvieną auką, kuri užtikrina dienraščio „Draugo“ ateitį.

A.†A. JANINA VASIUKIČIENĖ KRYŽANAUSKAITĖ

Gyveno Socorro, New Mexico. Anksčiau Marquette Parke. Mirė 1994 m. gruodžio mėn. 19 d., 6:30 v.v., sulaukusi 79 metų.

Gimė Lietuvoje, Viduklėje. Amerikoje išgyveno 38 m. Nuliūdę liko: duklė Rūta Vasiukevičiūtė-Bastian, jos vyras Timothy ir jų vaikai – Andrius ir Povilas; sūnus Edvardas su žmona Laima; sesuo Aleksandra Dirgėlienė su šeima Lietuvoje; svainis Juozas Vasiukevičius su žmona Antose ir daug dukterėčių ir sūnėnų.

Velionė buvo žmona a.a. Vytauto. Velionė pašarvota antradienį, gruodžio 27 d. nuo 2 iki 9 v.v. Petkus Marquette laidojimo namuose, 2533 W. 71st St., Chicago, IL.

Laidotuvės įvyks trečiadienį, gruodžio mėn. 28 d. Iš laidojimo namų 9:00 val. ryto bus atlydėta į Švč. Mergelės Marijos Gimimo parapijos bažnyčią, kurioje bus aukojamos gedulingos šv. Mišios už velionės sielą. Po Mišių velionė bus palaidota Šv. Kazimiero lietuvių kapinėse.

Nuosirdžiai kviečiame gimines, draugus ir pažįstamus dalyvauti šiose laidotuvėse.

Nuliūdę vaikai su šeimomis, anūkai, sesuo su šeima ir svainis su žmona.

Laidotuvių direkt. Donald A. Petkus/Donald M. Petkus
Tel. 312-476-2345 arba 800-994-7600

VIENERIŲ METŲ MIRTIES SUKAKTIS

A.†A. VITAS ŠERELIS

Brangieji Bičiuliai, prisiminkime Šv. Kaledų maldose a.a. Vitą

Te Jis keliauja ramiose Dievo Amžinybės vandenynuose.

Žmona Rita

LIETUVIŲ LAIDOTUVIŲ DIREKTORIŲ SĄJUNGA

Turi laidotuvių patalpas visose Chicagos miesto apylinkėse ir priemiestčiuose.
Patarnavimas 24 val.

GAIDAS DAIMID

FUNERAL DIRECTORS
and EUDEIKIS FUNERAL HOME

BRIGHTON PARK 4330 S. CALIFORNIA AVE.
TOWN OF LAKE 4605 S. HERMITAGE AVE.
1-312-523-0440 OR 1-312-927-1741

LACK & SONS FUNERAL DIRECTORS

PALOS HILLS 11028 S. SOUTHWEST HIGHWAY
HICKORY HILLS 9236 S. ROBERTS ROAD
MARQUETTE PARK 6541 S. KEDZIE AVE.
ALL PHONES
1-708-974-4410

PETKUS & SON FUNERAL DIRECTORS

MARQUETTE PARK 2533 W. 71st STREET
CICERO 5940 W. 35 St.
PALOS HILLS 10201 S. ROBERTS ROAD
LEMONT 12401 S. ARCHER AVE. (& DERBY RD.)

ALL PHONES
CHICAGO 1-312-476-2345
NATIONWIDE TOLL FREE (nemokamas) Tel. 1-800-994-7600



Ramunė Pleinytė ir Arūnas Čygas, sukūrę lietuvišką šeimą Toronte, Kanadoje, Prisiškelimo parapijos šventovėje, š.m. spalio 29 d.

Midland Federal Savings and Loan Association 75 metus aptarnauja lietuvius

Indėliai iki \$100,000.00
Apdrausti Federalinės valdžios

MARQUETTE PARK
2567 WEST 69th STREET
(1-312) 925-7400

BRIGHTON PARK
4040 ARCHER AVENUE
(1-312) 254-4470

BRIDGEVIEW
8929 S. HARLEM AVE.
(708) 598-9400



ČIKAGOJE IR APYLINKĖSE

Lietuviškas jaunimas **Kalėdų dieną**, 8 val. vak. rinksis Lietuvių centre, Lemonte, šventiskam pasilinksminimui. Šokiams gros „Žaibo“ orkestras.

Dr. Albina Prunskienė, Indian Head Park, IL, daug padeda tėvynėje vargstantiems našlaiteliams, taip pat neužmiršta „Draugo“ didesnėmis aukomis. Ir dabar jam padovanojo 100 dol. Už tai esame labai dėkingi.

Petrė Maskolaitis, Chicago, IL, siūsdama „Draugo“ prenumeratos mokesį, pridėjo 105 dol. auką. Labai įvertiname mūsų rėmėjos dosnumą, padedantį savo laikraščiu ir tariaime nuosirdų aciu už auką.

Aušra Babickienė destanti Šv. Antano kolegijoje Kretingoje ir Lietuvių skaitytojų „Draugą“, atsiuntė jo iškarpa su Draugas Foundation reklama ir 200 dolerių čekį. Labai dėkojame už paramą Draugo fondui iš Lietuvos.

Petras Grina, Neshanic Station, NJ, kuris yra nuolatinis „Draugo“ rėmėjas, už kalendorių ir kalėdines atvirutes atsiuntė 100 dol. auką. Mes didžiuliuome, turėdami tokių gerų laikraščio draugų ir tariaime nuosirdų aciu už auką.

Pasaulio lietuvių centras, Lemonte, š.m. lapkričio 13 d., metinio susirinkimo metu išrinko naują PLC tarybą, kuri gruodžio 9 d. posėdyje pasiskirstė pareigoms: Rimas Domanskis – pirmininkas; Rimantas Griskelis – sekretorius; Algis Bakaitis – valdybos prezidentas; Dalia Dundzilienė – izdininkė. Lešų teikimo ir specialiųjų projektų komiteta sudaro: Albinas Kurkulis – pirm.; Vytenis Grybauskas, Marius Kasniūnas, Zenonas Petkus, Rimvydas Rimkus ir Gintautas Saulis. Pastatų planavimo ir veikimo komitetas: Rimantas Griskelis – pirm.; Zenonas Mereckis, Jurgis Riškus ir Rūta Sušinskienė, o finansų komitetas – Dalia Dundzilienė (pirm.) ir Algis Lieponis.

x Paskutinė proga išgyti: 1. Encyclopedia Lituanica, kompletas 6 tomų; 2. Vinco Krėvės raštai, 6 tomų; 3. LE pavieniai tomų ir kt. LE leidyklos leidiniai (gaunami ir „Drauge“). Kreiptis: J. Kapocius, P.O. Box 752, Cotuit, MA 02635, tel. 508-428-6991.

x Greit parduodu vienos ir dviejų šeimų namus Chicagoje ir apylinkėse. Skambinkite **RE/MAX REALTORS, Rimas Stankus**, tel. (312) 586-5959 arba (708) 425-7161.

Advokatas
GINTARAS P. ČEPENAS
2649 W. 63 St., Chicago, IL 60629
Tel. (312) 776-5162
14325 S. Bell Rd., Lockport, IL 60441
Tel. (708) 301-4866
Valandos pagal susitarimą

Advokatas Gibaitis
6247 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60629
Tel. 1-312-776-8700
Kriminalinė Teisė

ADVOKATAS
Vytenis Lietuvinkas
4536 W. 63th Street
Chicago, IL 60629
(Skersai gatvės nuo „Draugo“)
Tel.: 312-284-0100
Valandos pagal susitarimą

Lietuvos Generalinio konsulato Čikagoje įstaiga, Kalėdų švenčių proga, nedrįs nuo gruodžio 26 iki sausio 2 dienos imtinai. Šiuo laikotarpiu neatidėjimais klausimais galite kreiptis į konsulatą New York, telefonu 212-354-7849.

Iprastos darbo valandos nuo 10-tos ryto iki 1-mos po pietų, prasidės nuo sausio 3 d.

Naujoji JAV LB Krašto valdyba, tęsdama anksčiau pradėtą lietuvių išlaikymo darbą, sveikina visas JAV LB apygardas, visas LB apylinkes ir visus lietuvių bei lietuvių puoselėtojus šv. Kalėdų ir Naujų metų progą, linkėdama visiems gražių švenčių ir sėkmingo darbo vaisių. Te Kristaus Gimimo šventė atneša tyro džiaugsmo ir begalinės meilės, o Naujieji metai teatneša sėkmės, stiprybės ir vilties visuose Jūsų užsimojimuose.

Šv. Antano parapijoje, Cicerio, lietuviškos šv. Mišios sekmadienį, Kalėdų dieną, bus 11 valandą. Prieš Mišias bus giedamos kalėdinės giesmės, Mišias laikys k. tik iš Lietuvos sugrįžęs kun. dr. Kęstutis Triakas. Visi apylinkių lietuvių kviečiami atvykti pasidžiaugti kalėdine nuotaika, pasveikinti gimusių išganytojų ir savo bičiulių ir draugų su šv. Kalėdomis.

Bernelių Mišios bus aukojamos Jėzuitų koplyčioje, Čikagoje, gruodžio 24 d., 12 val. naktį. Daugelis čia dalyvauja šv. Mišios sekmadieniais, todėl gal noretų ir Gimusių Kristų pasveikinti Jėzuitų koplyčioje.

Palaimintojo Jurgio Matulaičio misijoje Bernelių Mišios bus Kūčių vakare 11 val., bet nuo 10:40 val. vak. bažnytelėje giedos misijos choras, vadovaujamas Rasos Poskočimienės. Kalėdų dieną šv. Mišios bus 9 ir 11 val. ryte.

Marija Ročkuvienė, Chicago, IL, sveikina „Draugo“ personalą šv. Kalėdų proga ir tuo pačiu siūnia j. „Draugo“ paramos išd. 50 dol.

x Ligos draudimas atvykusiems iš Lietuvos ir kitų kraštų. Kreiptis pas A. Lauraitį, A. & L. Insurance Agency, 4651 S. Ashland Ave., Chicago, IL 60609. Tel. 1-312-523-9191.

x Jei reikalinga išgyti vairavimo teisės (IL Driver's License) – kreipkitės į Ed. Šumaną, tel. 1-708-246-8241.

x NAMAMS PIRKTI PASKOLOS duodamos mažais mėnesiniais įmokėjimais ir prieinamais nuosimčiais. Kreipkitės į Mutual Federal Savings, 2212 West Cermak Road - Tel. (312) 847-7747.

x MAISTO SIUNTINIAI ŠVENTĖMS per Transpak. Visi produktai užsienietiški. Nuo \$29 iki \$98. Du patys populiariausi tai \$39 šventinis siuntinys ir 55 sv. įvairaus maisto už \$98. Talpintuvai siunčiami kas savaitę. Skubiems siuntiniams – AIR CARGO. **TRANSPAK, 2638 W. 69th St., Chicago, IL 60629**, tel. 312-436-7772.

x Juozas Bacevičius patarnaus Income Tax, namų ir apdraudų reikalais, 6529 S. Kedzie Ave., Chicago, (312) 434-7085 – Casa Blanca, R.E.

NAUJI „DRAUGO“ SKAITYTOJAI

Jurgita Sabas, Oak Lawn, IL.
Lee Kiddon, Hastings-On-Hudson, NY.

Antanas Valaitis, St. Pete Beach, FL.
Roma Jacox, Columbus, OH.
Isabelle Gannon, Wallingford, CT. Užprenumeravo Judy Pearson, Durham, CY.

Marija Brusokas, Oak Lawn, IL.

D. Rastauskas, Miami, FL. Užpren. V. Draugelis, Rochester, NY.

Anthony Radys, Orlando, FL.
Linus Kojelis, The US-BAL-TIC Foundation, Washington, DC.

Vito S. Lukoševičius, Itasca, IL.

Liuda Gasiūnas, Lancaster, PA.

Jaunutis Burbulis, Odenton, MD.

Alan Bernotas, New Britain, CT.

Mr. N. Prielaida, Mission Permanente De Lithuania, Geneva, Switzerland. Užprenumeravo M. E. Gedgaudas, Newhall, CA. Lietuvių Politinių kalinių ir tremtinių sąjungos Vilniaus skyrius, Vilnius. Užprenumeravo Marija Ulinskaitė, Rochester, NY.

Worcesterio lietuvių šv. Kazimiero parajios klebonas kun. Vincentas Parulis, MIC, ir parapijos Šimtmečio minėjimo rengimo komitetas dėkoja „Draugui“ už „nuosirdumą mūsų parapijai visada, ypač šiais suakutūtiniais metais“. Jie paskyrė 50 dol. dovaną dienraščiu.

x Paulius ir Patricia Vado-palai, Palo Alto, CA; aukoja Lietuvos našlaičiams \$70. Dėkojame! „Lietuvos Našlaičių globos“ komitetas, 2711 W. 71 St. Chicago, IL 60629.

x Prieš užsisakydami paminklą, aplankykite **St. Casimir Memorials, 3914 W. 111th St.** Turime didelį pasirinkimą: matysite granito spalvą, dydį ir t.t. Gaminame paminklus mūsų dirbtuvėje pagal jūsų pageidavimą, brėžinius. Prieš pastatant paminklą, galėsite apžiūrėti ir įsitikinti, kad jis padarytas, kaip buvo jūsų pageidautas. **Sav. Lilija ir Vilimas Nelsonai**, Tel. 312-233-6335.

x Ida Valauskienė, St. Pete Beach, FL, a.a. Jono Valausko atminimui pagerbti atsiuntė \$150 – vieno Lietuvos našlaičio metinį globos mokesį. Ponia I. Valauskienė dabar globoja jau du našlaičius. Dėkojame! „Lietuvos Našlaičių Globos“ komitetas, 2711 W. 71 St., Chicago, IL 60629.

x Salomėja ir Antanas Astauskai, Chicago, IL, St. Petersburg Beach, FL, a.a. Valerijos Vaicaitienės atminimą pagerbdami, aukoja Lietuvos našlaičiams \$25. Reiškiamie užuojautą velionės artimiesiems, o ponams Astrauskams dėkojame už auką. „Lietuvos Našlaičių globos komitetas“, 2711 W. 71 St., Chicago, IL 60629.

x Suzanne ir Algis Kalvaiciai, iš Burke, VA, siūnia \$100 auką Lietuvos našlaičiams. Dėkojame! „Lietuvos našlaičių globos“ komitetas, 2711 W. 71 St., Chicago, IL 60629.

x Turtingų Naujų Metų! Sausio 1 d., sekmadienį po pamaldų, Lemonto lietuvių centre įvyks seminaras apie mokesčių sutaupymą ir pensijos investavimo planavimą, kurį ves Vid. Garlauskas ir Patrick McKernan iš Capital Securities Investment Corp.

x Optical Studio, 2620 W. 71st St., Chicago, IL 60629, tel. 312-778-6766. Kreiptis į Aldoną Kaminskienę. Darbo val.: trečd.-penkt. 1 v. p.p.-5:30 v.v., ketvd. 10 v.r.-6 v.v., šestd. 10 v.r.-1 v. p.p. Pirmad. ir antrd. uždaryta.

x Parduodame bilietus kelionėms į Lietuvą ir į visus pasaulio kraštus geriausiomis kainomis. Skambinti: T. Lesnianskienė, TravelCentre, Ltd., tel. 708-528-0773.

Dalia Gelžinis, Kaunas. Užpren. R. E. Modestas, Willow Springs, IL.

Birutė Švobaitė, J., Kaunas. Užprenumeravo Marija Ulinskaitė, Rochester, NY.

Lietuvos Liaudies kultūros centras. P. Juozas Mikutavičius, direktorius, Vilnius, Užpren. Pasaulio Lietuvių Bendruomenė, Lemont, IL.

Viktorija Juknevičienė, Kaunas, Užpren. Antanas Andrijo-nas Oak Lawn, IL.

Kai kurie kiti skaitytojai prašo pavardžių neskelbti.

Tuo pačiu primename, kad „Draugo“ prenumerata į Lietuvą kainuoja tiek pat, kaip ir šiais metais – 100 dol. (lektuvu). Prašome ir raginame skaitytojus pasinaudoti šia, pačia veiksmingiausia, demokratiškojo ambasadoriavimo priemone ir užprenumeruoti „Draugą“ savo artimiesiems, įvairioms kultūriniams ir visuomeninėms organizacijoms, kad užsienio lietuvių dienraštis pasiektų kiek galima daugiau skaitytojų Tėvynėje ir supažindintų juos su užjūrio lietuviu. Kai vieni kitus geriau pažinsime, nebėliks nei „jūs, nei mes“, būsim tik viena ir vieninga lietuvių tauta.

Kauno miesto taryba (pirm. V. Grinis) labai apgailestauja, kad nepajėgia atnaujinti „Draugo“ prenumeratos 1995 metams. Pirmininkas rašo: „Dėkoju, kad mums siuntėte „Draugą“. Nepaisant, kad dienraščio numeriai pasiekdavo mus vėluodami, turėjome galimybę iš tiesioginio šaltinio semtis žinių apie Amerikos lietuvių gyvenimą ir veiklą. Apgailestauju, kad šiuo metu neturime galimybės dėl finansinių sunkumų pratęsti prenumeratos“. Gal kas iš skaitytojų galėtų padėti? Adresas: Kauno miesto taryba, Laisvės alėja 96, Kaunas 3000, Lithuania. Primename, kad iškilus nesutarimams tarp Vytauto Didžiojo universiteto ir Kauno miesto tarybos dėl kai kurių universiteto naudojamų patalpų, „Draugas“ buvo vienas svarbiųjų „irankių“, padėjusių išspręsti ginčą universiteto naudai. Kauno savivaldybė labai reagavo į neigiamus straipsnius „Drauge“ ir universitetas laimėjo.

x Clevelando maldos būrelis, kuris kas mėnesį, per Albina Petukauskienę, atsiūnia \$20 Lietuvos našlaičio globai, siūsdami šventinius sveikintimus įsipareigoja ir 1995 metais remti našlaitį Lietuvoje. Aciu! „Lietuvos Našlaičių globos komitetas“, 2711 W. 71 St. Chicago, IL 60629.

x Suzanne ir Algis Kalvaiciai, iš Burke, VA, siūnia \$100 auką Lietuvos našlaičiams. Dėkojame! „Lietuvos našlaičių globos“ komitetas, 2711 W. 71 St., Chicago, IL 60629.

x Salomėja ir Antanas Astauskai, Chicago, IL, St. Petersburg Beach, FL, a.a. Valerijos Vaicaitienės atminimą pagerbdami, aukoja Lietuvos našlaičiams \$25. Reiškiamie užuojautą velionės artimiesiems, o ponams Astrauskams dėkojame už auką. „Lietuvos Našlaičių globos komitetas“, 2711 W. 71 St., Chicago, IL 60629.

x Turtingų Naujų Metų! Sausio 1 d., sekmadienį po pamaldų, Lemonto lietuvių centre įvyks seminaras apie mokesčių sutaupymą ir pensijos investavimo planavimą, kurį ves Vid. Garlauskas ir Patrick McKernan iš Capital Securities Investment Corp.

x Bill Eidintas iš Woodstock, Ct, atsiuntė \$25; Margaret Bendorck Towers, iš Wilmington, DE, \$20; George P. Dereska iš Lyndhurst, OH, \$10; perskaite straipsnį „Bridges“ žurnale apie Lietuvos našlaičių sunkų gyvenimą, savo auką nori prisidėti – padėti našlaičiams. Dėkojame! „Lietuvos Našlaičių globos“ komitetas, 2711 W. 71 St., Chicago, IL 60629.



Frank Zapolis, Lietuvos Vyčių tautinių šokių grupės vadovas, padovanojo Maironio lit. mokyklai Lemonte 10 „Eglutės“ žurnalo prenumeratų, kurias mokytojos galės panaudoti klasėse. Su antrojo skyriaus mokiniais stovi (iš kairės): E. Janušienė, E. Novak – direktorė, Frank Zapolis, Viktoras Kučas – „Eglutės“ administratorius ir Taidia Chiapetta, antrojo sk. mokytoja.

KALĖDŲ VAJUS DRAUGO FONDE

Draugo fondo direktorių taryba ir valdyba nuosirdžiai sveikina DF narius, rėmėjus ir mecenatus su šv. Kalėdomis ir ateinančiais 1995 metais, linkėdama kiekvienam asmeninėms laimės, sveikatos ir ištermės lietuvių bei lietuviško spaudinto žodžio sargyboje.

Jau dalis Draugo fondo narių, rėmėjų ir „Draugo“ skaitytojų su aukomis atsiliepė į DF Kalėdų vajuos kvietimą sutelkti lėšas „Draugo“ spausdintvės mašinai. Jiems tariame nuosirdų aciu. Tikimės, kad per likusias Kalėdų vajuos savaites – gruodžio ir sausio mėnesiais – su didesne ar mažesne auka atsilieps visi „Draugo“ skaitytojai bei mūsų organizacijos. Iš anksto visiems dėkojame.

Kalėdų vajuos dovanos

Po 200 dolerių: Vytautas Vidugiris, Palos Verdes, CA.

Jaunimo centro moterų klubas, Chicago, IL.

Juozas Bacevičius, Toronto, Canada.

Dainė ir Thomas Quinn, Orland Park, IL.

Stasys Grižė-Jurgelevičius, Dudley, MA.

Kristina ir Gintaras Karaitis, Chicago, IL.

Šakiečių klubas, Chicago, IL.

Aušros Vartų parapija Mont-realyje, Canada.

Feliksas Kriščiūnas, Collinsville, IL.

Patricija Kamarauskas, Brookfield, IL.

Po 130 dolerių: J. Valaitis, Mt. Brydges, Canada.

Po 100 dolerių: Giedrė ir Juozas Koncius, Lemont, IL.

Šv. Gabriėliaus parapija, Milwaukee, WI.

Kun. A. A. Jurgelaitis, Providence, R.I.

Saulius Matas, Huntington Beach, CA.

x SAGIL'S restoranas yra lietuviška valgykla su daugybe skaniausių lietuviškų patiekalų. Neatsilankę nežinosite, kaip gausiai, gardžiai ir nebrangiai galite pas mus papietauti. Sav. I. Naujokienė, „Sagil's“, 6814 W. 87 St., Burbank, IL 60459, tel. 708-598-0685.

x Baltic Monuments, Inc., 2621 W. 71 Street, Chicago, IL. Tel. (312) 476-2882. Visų rūšių paminklai, žemiausios kainos, geriausiomis sąlygomis.

x Paskutinis kvietimas į N. Metų sutikimą Pas. Lietuvių centre. Pradžia 8 v.v. Groja „Žiburys“. Užsisakyti vietas iki gruodžio 29 d. Tel.: 708-257-8787 arba 708-968-0184. Dar yra vietų. Laukiame!

Genovaitė ir Aleksandras Radzius, Baltimore, MD.

Jonas Kernagis, Chicago, IL.

Marija Kušlikienė, Grand Rapids, MI.

Aldona ir Vytautas Šarkos, Cashiers, N.C.

Liet. Mot. Klubų Fed. – Chicago klubas.

Elena Jasaitienė, St. Petersburg, FL.

Juozas Pargauskas, Toronto, Canada.

Ona ir Antanas Juodvalkiai, Chicago, IL.

Allan H. Dombra, Deep River, Canada.

Birutė Jasaitienė, Chicago, IL.

Izabelė Stončienė, Chicago, IL.

Klemensas Juškevičius, Chicago, IL.

Po 50 dolerių: Jonas Kučinskas, Miami Beach, FL.

Irena Valiulis, Beverly Shores, IN.

Donatas Banaitis, Woodhaven, NY.

Lydia ir Algis Liepinaitis, Riverside, IL.

Genė ir Petras Juodikis, Chicago, IL.

Dr. Vytautas Tauras, Chicago, IL.

Jadvyga ir Jonas Mockaitis, New Buffalo, MI.

Juozas Rumbutis, Wickliffe, OH.

„Lituanica“ futbolo klubas, Chicago, IL.

Bronius Venslovas, Dundas, Canada.

ŠVENČIŲ SVEIKINIMAI

Strasevičių šeima, Chicago, IL, visiems linki linksmų šv. Kalėdų ir laimingų Naujųjų metų! „Draugo“ paramai atsiuntė 50 dol.

Marta Račkauskienė, Algimantas Račkauskas, Violeta Kavaliūnienė, Cicerio, IL, sveikina savo draugus ir pažįstamus, linkėdami ramybės ir Dievo palaimos. „Draugui“ skiriama 50 dol. auka.



Labdaros vakare „Seklyčioje“ (iš kairės): Juozas Žygas, Aldona Šmulkstienė, Elena Sirutienė, Juozas Žemaitis ir William Lauba.

Canada.

Joseph Andrukaitis, Hamilton, Canada.

Liudas Kulnys, Sudbury, Canada.

P. Vaitaitis, Chicago, IL.

Po 40 dolerių: Albinas Smilgys, Vancouver, Canada.

Vladas Bernotas, Cheshire, CT.

Po 30-35 dolerių: Kazys Barūnas, Dana Elsbergas

Po 25 dolerių: Ritonė ir Teodoras Rudaitis, Dana ir Algirdas Valius, Genė Čyviene, Izabelė ir Juozas Naujalis, Joana ir Vytautas Dailidės.

Po 20 dolerių: Valė ir Jonas Pleirys, Gražina Jėzuskaitienė, Genovaitė Narbutienė, Marija Pauliukonienė, Anapilio knygynas, Brone Sadauskas.

Po 10 dolerių: Kastytis Giedraitis, Alfonsas Velavičius.

Aukos Draugo fondui

Po 200 dolerių: Klara ir Antanas Rugys, Juno Beach, FL.

Dr. ir Msr. I. Labanauskas, Burr Ridge, IL.

Aušra Babickienė, Kretinga Lietuva.

Jonas Kasputis, tėvų a.a. Jono ir Antaninos atminimui, Bristol, CT.

Aurelija ir Bronius Polikajčiai, Palos Hills, IL.

Fondo izdininkas

Valentina Gudienė ir sūnūs, Chicago, IL, sveikina visus gimines, draugus ir pažįstamus šv. Kalėdų ir Naujųjų metų progą, linkėdami Dievo palaimos visiems.

Rasa ir Romas Pukščiai visiems draugams ir pažįstamiems linki linksmų šv. Kalėdų ir sėkmingiausių Naujųjų metų. Vietoje kortelių aukoja „Draugui“.